



N° 63-005-XIF au catalogue

Commerce de détail

Novembre 2006



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067; detaillantsinfo@statcan.ca).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1-800-363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-889-9734**

Renseignements par courriel infostats@statcan.ca

Site Web www.statcan.ca

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 63-005-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division de la statistique du commerce

Commerce de détail

Novembre 2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2007

N° 63-005-XIF au catalogue, vol. 78, n° 11

ISSN 1710-0860

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 63-005-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **R. Evans**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **P. Thomson**, directrice adjointe, Division de la statistique du commerce
- **S. Grenier**, chef, Section des enquêtes infra-annuelles sur le commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **L. Chung**, économiste, Section des enquêtes infra-annuelles sur le commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse — Novembre 2006	6
Remontée des ventes dans le secteur de l'automobile	7
Les ventes se redressent dans la plupart des provinces et des territoires	7
Indicateurs connexes pour décembre	8
Produits connexes	11
Tableaux statistiques	
1 Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, désaisonnalisées (périodes courantes)	14
1-1 Ventes	14
1-2 Variation en pourcentage depuis le mois précédent	15
1-3 Variation en pourcentage depuis l'année précédente	16
2 Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées, (périodes courantes)	17
2-1 Ventes	17
2-2 Variation en pourcentage depuis l'année précédente	18
3 Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)	19
3-1 Canada	19
3-2 Terre-Neuve-et-Labrador	22
3-3 Île-du-Prince-Édouard	25
3-4 Nouveau-Brunswick	28
3-5 Nouvelle-Écosse	31
3-6 Québec	34
3-7 Ontario	37
3-8 Manitoba	40
3-9 Saskatchewan	43
3-10 Alberta	46
3-11 Colombie-Britannique	49
3-12 Territoire du Yukon	52
3-13 Territoires du Nord-Ouest	55
3-14 Nunavut	58

Table des matières – suite

4	Commerce de détail (périodes courantes) — Coefficient de variation	61
5	Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, (estimations historiques)	62
5-1	Désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006	62
5-2	Non-désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006	64

Qualité des données, concepts et méthodologie

Objectifs, utilisation et utilisateurs	66
Concepts, variables et classifications	67
Couverture et bases de sondage	69
Échantillonnage	70
Conception du questionnaire	71
Réponse et non-réponse	72
Opérations de collecte et de saisie des données	75
Vérification	76
Imputation	78
Estimation	79
Désaisonnalisation et estimation de la tendance-cycle	80
Ajustement des séries historiques	82
Évaluation de la qualité des données	83
Contrôle de la divulgation	84
Comparabilité des données	85

Appendice

I	Agrégation spéciale : Commerce de détail	86
---	--	----

Graphiques

1.	Ventes au détail, désaisonnalisées et tendance, Canada	6
2.	Ventes au détail, désaisonnalisées et tendances, par secteur du commerce de détail, Canada	9
3.	Ventes au détail, désaisonnalisées et tendances, par secteur du commerce de détail, Canada	10

Faits saillants

- Après avoir décliné pendant deux mois, les ventes au détail ont connu une hausse de 0,2 % en novembre, grâce à de fortes ventes dans les stations-service. Si on exclut le secteur de l'automobile dans lequel sont incluses les ventes dans les stations-service, les ventes au détail ont en fait diminué de 0,6 % en novembre.

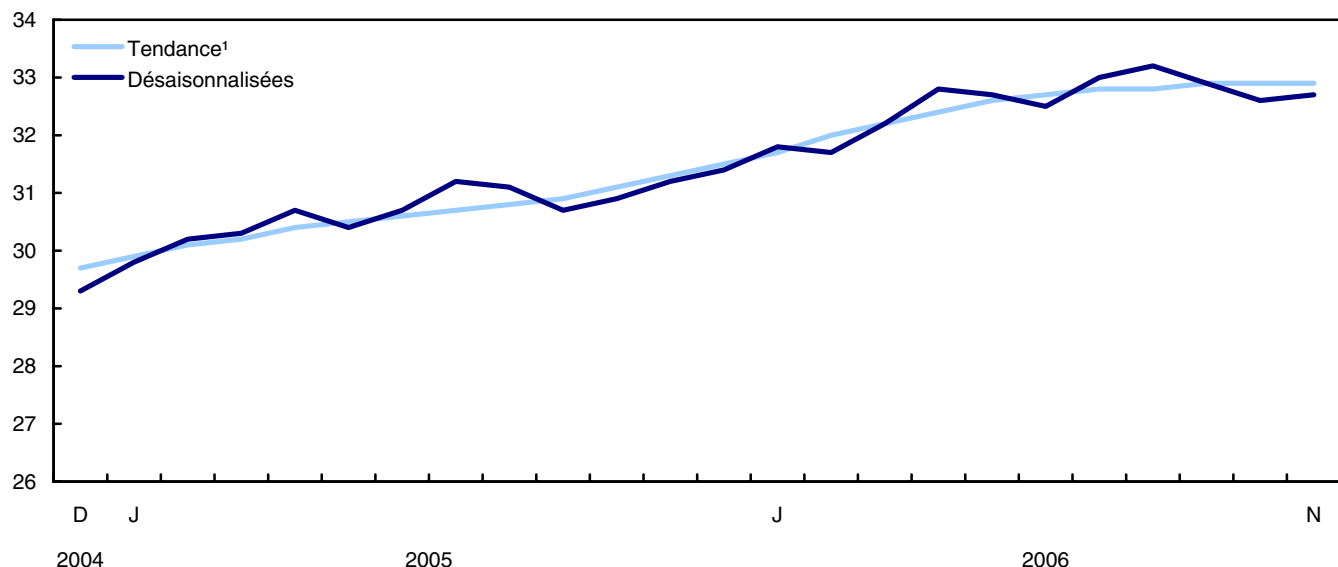
Analyse — Novembre 2006

Après avoir décliné pendant deux mois, les ventes au détail ont connu une hausse de 0,2 % en novembre, grâce à de fortes ventes dans les stations-service. Si on exclut le secteur de l'automobile dans lequel sont incluses les ventes dans les stations-service, les ventes au détail ont en fait diminué de 0,6 % en novembre.

Les ventes totales du commerce de détail ont crû pour atteindre le montant estimatif de 32,7 milliards de dollars en novembre, par rapport à 32,6 milliards de dollars en octobre. Avant novembre, les ventes ont affiché un déclin pendant deux mois consécutifs, effaçant presque les fortes hausses réalisées en juillet et en août, ce qui s'est traduit par une tendance relativement stable pour les ventes au détail. Avant cette période, les ventes au détail avaient affiché une progression générale à un rythme rapide depuis 2004.

Graphique 1
Ventes au détail, désaisonnalisées et tendance, Canada

milliards de dollars



1. Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

Les résultats ont beaucoup varié en novembre, puisque la moitié des secteurs de vente au détail affichaient un déclin et l'autre, une hausse des ventes.

La croissance des ventes dans le secteur de l'automobile (+1,8 %), des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison (+1,0 %), des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels (+0,6 %) ainsi que des magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques (+0,4 %) a aidé à compenser les replis enregistrés dans les secteurs des magasins de vêtements et d'accessoires (-2,7 %), des détaillants divers (-2,4 %), des magasins de marchandises diverses (-1,5 %) ainsi que le léger recul observé dans le secteur des magasins d'alimentation et de boissons (-0,3 %).

Si l'on tient compte de la variation des prix, les ventes totales du commerce au détail ont chuté de 0,2 % en novembre après avoir enregistré un déclin de 0,6 % en octobre.

Remontée des ventes dans le secteur de l'automobile

En novembre, les ventes dans les stations-service ont connu une hausse de 4,5 % après avoir connu trois mois de déclin continu attribuable en partie à l'effondrement des prix de l'essence. Les variations des prix ont fortement influencé la valeur des ventes des stations-service en 2006, entraînant une hausse des ventes de 10,2 % au cours du deuxième trimestre, suivie d'une baisse de 3,9 % au troisième trimestre.

Les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces ont vu leurs ventes augmenter de 1,0 %, mettant ainsi fin à trois mois consécutifs de déclin. Au début de 2006, les ventes effectuées par ces concessionnaires se révélaient nombreuses grâce à la demande élevée de véhicules de plaisance. Les ventes atteignaient toujours des sommets historiques, bien qu'elles aient fléchi au cours des derniers mois.

Après avoir atteint un niveau record en août 2006, les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves ont diminué pendant deux mois consécutifs. Par ailleurs, un léger redressement a été constaté en novembre (+0,6 %). Les chiffres provisoires fournis par l'industrie automobile indiquent que les ventes ont continué de rebondir en décembre, puisqu'on évalue à environ 5 % la hausse du nombre de véhicules neufs vendus au cours du mois.

Dans le secteur des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison, les ventes des centres de rénovation et des quincailleries ont affiché une hausse de 1,2 % en novembre, après avoir connu une baisse pendant deux mois consécutifs. Les ventes de ces magasins ont enregistré des croissances annuelles d'au moins 10 % depuis 2002.

Les ventes des magasins d'accessoires de maison ont connu une progression de 2,7 % après le fléchissement de 1,4 % constaté en octobre. Après avoir enregistré des hausses importantes à la fin de 2005 et au début de 2006, les ventes de ces magasins ont fluctué, ce qui s'est traduit par une tendance relativement stable.

Dans les pharmacies et les magasins de produits de soins personnels, les ventes se sont accrues de 0,6 % en novembre. Les ventes de ces magasins ont connu une hausse vigoureuse en 2006, n'y connaissant, jusqu'à ce moment, qu'un mois de déclin dans l'année.

Ces augmentations ont été tempérées, en partie, par les ventes plus faibles des magasins de vêtements (-2,7 %), des magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et des bijouteries (-2,7 %), des magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et des librairies (-3,9 %) ainsi que des magasins de marchandises diverses (-1,5 %), ce qui comprend les grands magasins et d'autres types de magasins de marchandises diverses. Un deuxième repli consécutif a été constaté en novembre dans chacun de ces types de magasins après la ruée d'achat de vêtements en septembre. Ces récents déclin ont plus qu'effacé les hausses réalisées en septembre. La température plus élevée que la normale pourrait avoir influencé ces baisses, puisque la demande de vêtements et d'équipement d'hiver coûteux a pu être atténuée par ce temps plus chaud.

Les ventes des magasins de bière, de vin et de spiritueux ont décliné de 1,4 % en novembre après avoir connu des hausses pendant trois mois consécutifs. Un recul dans les ventes des supermarchés (-0,2 %) a aussi été constaté en novembre. Au sein des supermarchés, les ventes ont ralenti depuis l'automne 2005.

Les ventes se redressent dans la plupart des provinces et des territoires

Après avoir affiché des baisses pendant deux mois consécutifs, les dépenses de consommation au Québec (+0,3 %) et en Ontario (+0,7 %) se sont rétablies en novembre, en raison principalement des ventes dans les stations-service. Les détaillants du Manitoba (+1,7 %) ont aussi observé une récupération des ventes après avoir connu une régression de 2,0 % en octobre. Dans cette province, les ventes se sont montrées plutôt vigoureuses jusqu'à maintenant en 2006, n'affichant que deux baisses mensuelles.

En novembre, les ventes ont été fortes dans toutes les provinces Atlantiques. Des augmentations ont été constatées à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,3 %), au Nouveau-Brunswick (+2,2 %), à Terre-Neuve-et-Labrador (+2,0 %) et en Nouvelle-Écosse (+0,9 %).

En novembre, les détaillants de l'Alberta et de la Colombie-Britannique ont enregistré des fléchissements au chapitre des ventes pour un troisième mois consécutif. Malgré cela, en Alberta, les hausses des ventes d'une année à l'autre ont dépassé 10 % chaque mois depuis avril 2005. En ce qui concerne la Colombie-Britannique, les conditions météorologiques défavorables de la fin de novembre ont pu contribuer au ralentissement des ventes.

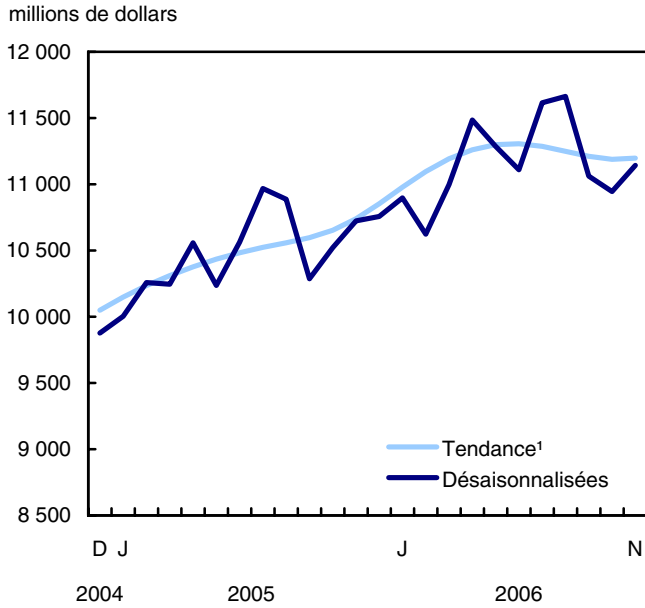
Indicateurs connexes pour décembre

En décembre, l'emploi a progressé d'environ 62 000 et a entraîné une baisse du taux de chômage, lequel s'est fixé à 6,1 %, soit le plus bas enregistré depuis 30 ans.

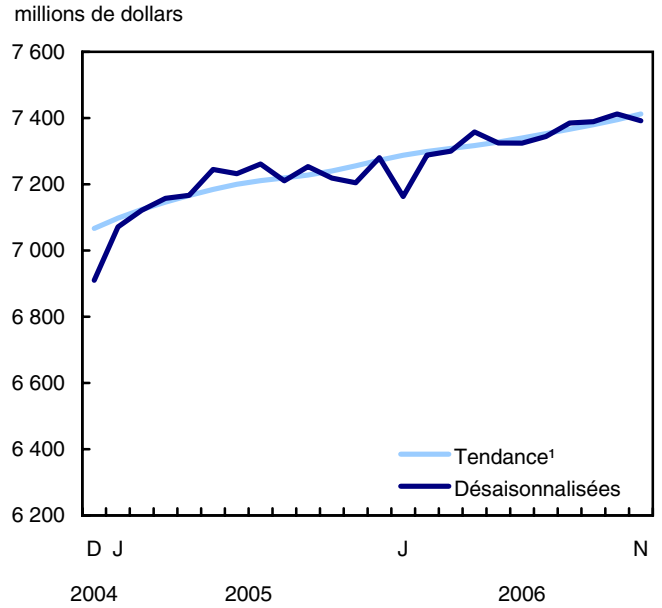
D'après la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le taux annuel désaisonnalisé des mises en chantier a connu une baisse, passant de 229 300 unités en novembre à 211 500 unités en décembre.

Graphique 2
Ventes au détail, désaisonnalisées et tendances, par secteur du commerce de détail, Canada

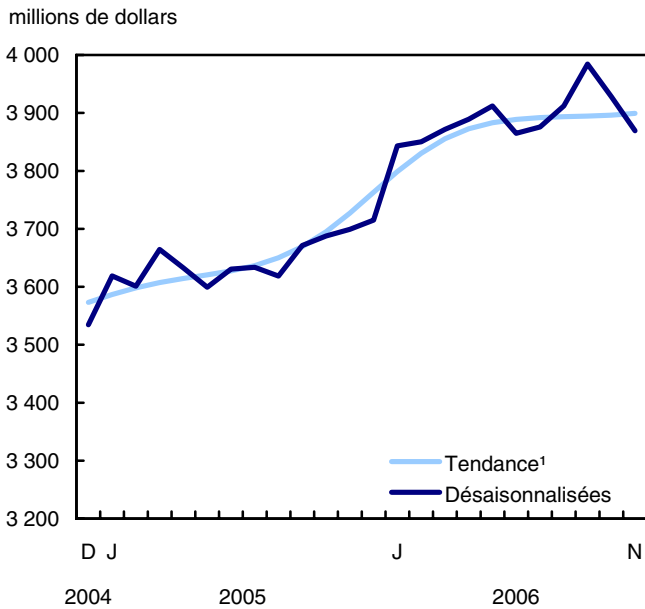
Véhicules automobiles



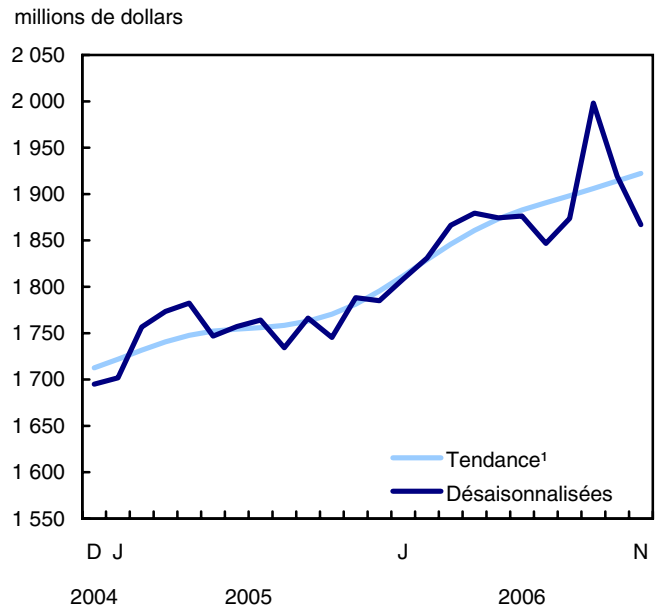
Magasins d'alimentation et de boissons



Magasins de marchandises diverses



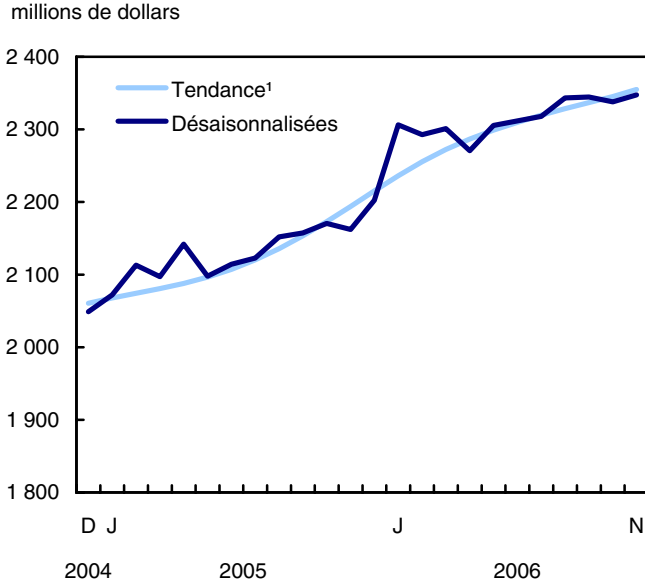
Magasins de vêtements et d'accessoires



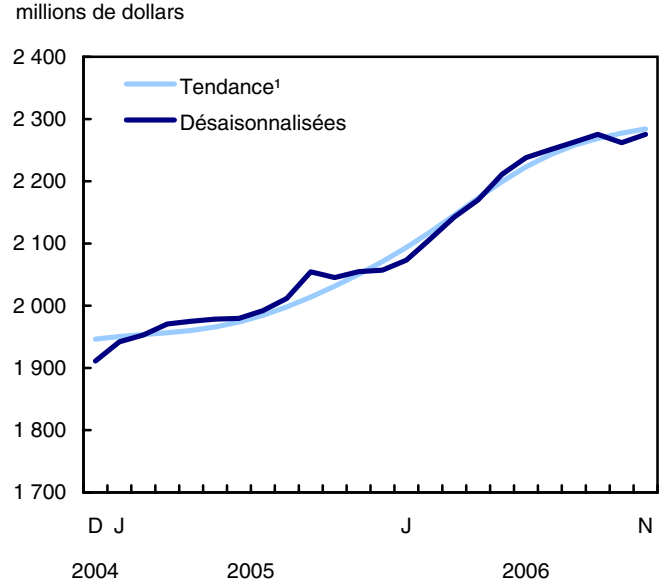
1. Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

Graphique 3
Ventes au détail, désaisonnalisées et tendances, par secteur du commerce de détail, Canada

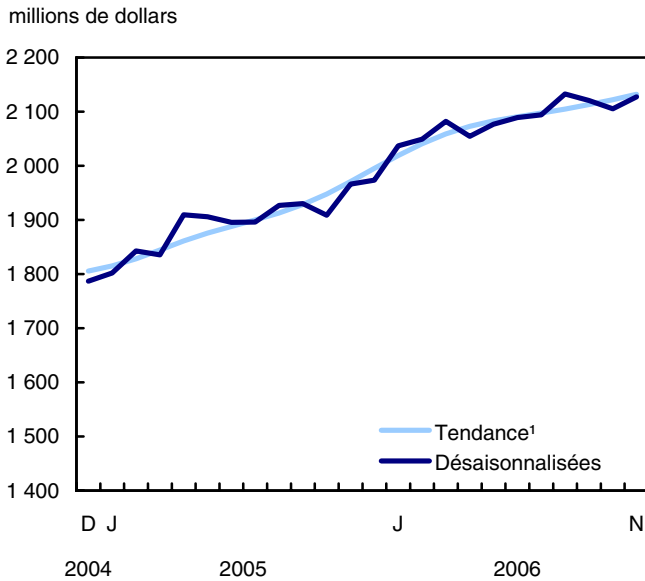
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques



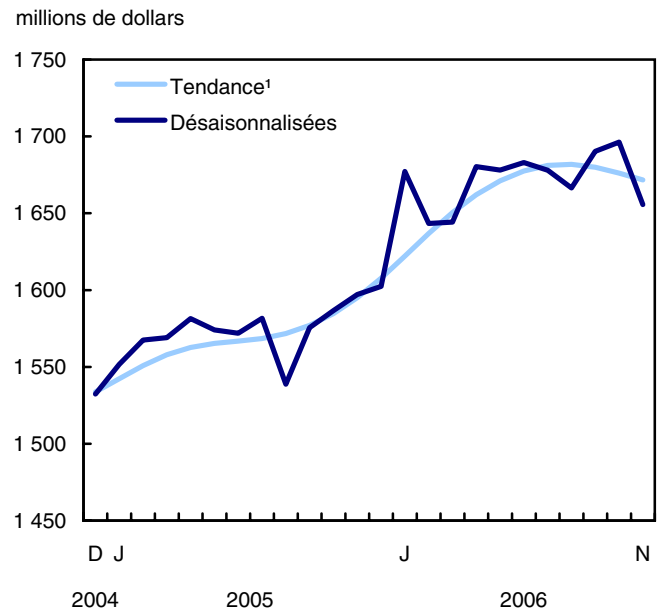
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels



Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison



Détaillants divers



1. Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

63-007-X Ventes de véhicules automobiles neufs

Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

11-621-M2003006 Nouvelles tendances : la vente au détail de vêtements au Canada
11-621-M2003007 Le Noël du consommateur
11-621-M2004012 Les nouveaux propriétaires emménagent : l'achat de meubles
11-621-M2004019 Les habitudes de magasinage des consommateurs durant les Fêtes
11-621-M2005029 Carte-cadeau : une carte gagnante pour tous
11-621-M2005032 Le commerce de détail dans les provinces depuis le tournant du millénaire
11-621-M2005034 Le magasinage de Noël : perspective provinciale

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

080-0014 Commerce de détail, selon le groupe de commerce basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
080-0015 Commerce de détail, selon le groupe de commerce basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
080-0016 Commerce de détail, ventes, dollars et indice enchaînés au prix de base
080-0017 Commerce de détail, ventes et tendances des ventes, désaisonnalisées, selon le secteur de groupe de commerce basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2406	Enquête sur le commerce de détail (mensuelle)
2408	Enquête mensuelle sur le commerce de détail - Organismes des grands magasins

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Ventes au détail, par industries*
- *Ventes au détail, par province et territoire*
- *Commerce de détail, par industries (mensuel)*
- *Commerce de détail, par provinces et territoires (mensuel)*
- *Ventes des grands magasins, par province*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, désaisonnalisées (périodes courantes) — Ventes

	Novembre ^p 2006	Octobre ^r 2006	Septembre ^r 2006	Août ^r 2006	2006 cumulatif
millions de dollars					
Groupe de commerce - Canada					
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 345,8	6 305,9	6 326,1	6 482,7	68 178,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 469,5	1 454,6	1 502,2	1 512,1	16 210,1
Stations-service	3 327,1	3 184,9	3 233,0	3 668,2	38 439,4
Magasins de meubles	805,5	807,6	803,1	807,7	8 815,2
Magasins d'accessoires de maison	461,8	449,7	456,3	449,2	4 949,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	124,3	125,4	128,9	137,1	1 441,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	955,9	955,1	956,4	949,3	10 273,0
Centres de rénovation et quincailleries	1 730,8	1 710,5	1 731,1	1 738,8	18 685,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	396,6	394,9	389,6	393,8	4 283,2
Supermarchés	5 285,5	5 295,1	5 281,5	5 300,4	57 887,3
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	822,0	815,2	812,1	805,0	8 766,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 284,2	1 302,2	1 295,7	1 279,7	14 027,8
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 275,4	2 262,0	2 275,3	2 262,7	24 268,1
Magasins de vêtements	1 419,5	1 459,5	1 527,0	1 425,5	15 746,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	447,5	459,9	471,1	448,2	4 894,6
Magasins de marchandises diverses	3 869,2	3 928,3	3 984,5	3 912,0	42 800,8
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	827,4	861,4	875,0	847,8	9 274,4
Magasins de détail divers	828,3	834,9	815,2	818,7	9 118,3
Total, ensemble des magasins	32 676,2	32 607,1	32 864,3	33 238,9	358 058,6
Régions					
Terre-Neuve-et-Labrador	512,9	502,8	503,0	504,1	5 516,8
Île-du-Prince-Édouard	124,9	122,1	122,9	123,1	1 357,5
Nouvelle-Écosse	939,6	931,0	946,8	953,6	10 336,9
Nouveau-Brunswick	740,9	724,8	735,7	743,7	8 102,8
Québec	7 224,4	7 205,0	7 302,0	7 379,0	79 621,4
Ontario	11 747,0	11 667,2	11 743,3	11 942,8	128 772,0
Manitoba	1 115,3	1 096,7	1 119,4	1 114,0	12 055,3
Saskatchewan	975,9	973,3	994,2	984,0	10 710,6
Alberta	4 781,0	4 803,4	4 812,7	4 872,7	51 698,8
Colombie-Britannique	4 403,5	4 470,3	4 472,7	4 510,1	48 679,2
Territoire du Yukon	37,4	38,8	38,7	38,4	415,3
Territoires du Nord-Ouest	51,1	49,9	50,4	51,4	554,3
Nunavut	22,2	21,9	22,3	22,0	237,8

Tableau 1-2

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, désaisonnalisées (périodes courantes) — Variation en pourcentage depuis le mois précédent

	Novembre ^p 2006	Octobre ^r 2006	Septembre ^r 2006	Août ^r 2006
	pourcentage			
Groupe de commerce - Canada				
Concessionnaires d'automobiles neuves	0,6	-0,3	-2,4	3,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1,0	-3,2	-0,6	-1,4
Stations-service	4,5	-1,5	-11,9	-3,3
Magasins de meubles	-0,3	0,6	-0,6	2,1
Magasins d'accessoires de maison	2,7	-1,4	1,6	1,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-0,9	-2,7	-6,0	1,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	0,1	-0,1	0,8	0,2
Centres de rénovation et quincailleries	1,2	-1,2	-0,4	1,8
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	0,4	1,4	-1,1	1,9
Supermarchés	-0,2	0,3	-0,4	0,4
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	0,8	0,4	0,9	0,8
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	-1,4	0,5	1,2	1,1
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	0,6	-0,6	0,6	0,5
Magasins de vêtements	-2,7	-4,4	7,1	1,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	-2,7	-2,4	5,1	2,5
Magasins de marchandises diverses	-1,5	-1,4	1,9	0,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	-3,9	-1,6	3,2	0,4
Magasins de détail divers	-0,8	2,4	-0,4	-1,8
Total, ensemble des magasins	0,2	-0,8	-1,1	0,7
Régions				
Terre-Neuve-et-Labrador	2,0	0,0	-0,2	0,2
Île-du-Prince-Édouard	2,3	-0,6	-0,1	1,0
Nouvelle-Écosse	0,9	-1,7	-0,7	0,5
Nouveau-Brunswick	2,2	-1,5	-1,1	-0,3
Québec	0,3	-1,3	-1,0	0,2
Ontario	0,7	-0,6	-1,7	1,1
Manitoba	1,7	-2,0	0,5	0,2
Saskatchewan	0,3	-2,1	1,0	-0,8
Alberta	-0,5	-0,2	-1,2	1,3
Colombie-Britannique	-1,5	-0,1	-0,8	0,3
Territoire du Yukon	-3,6	0,2	0,8	0,2
Territoires du Nord-Ouest	2,4	-1,0	-1,9	3,2
Nunavut	1,3	-1,8	1,5	-0,2

Tableau 1-3
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, désaisonnalisées (périodes courantes) — Variation en pourcentage depuis l'année précédente

	Novembre ^p 2006	Octobre ^r 2006	Septembre ^r 2006	Août ^r 2006	2006 cumulatif
	pourcentage				
Groupe de commerce - Canada					
Concessionnaires d'automobiles neuves	3,4	8,0	14,6	3,8	3,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	14,2	16,0	18,4	18,0	15,7
Stations-service	0,8	-7,1	-7,5	9,1	9,4
Magasins de meubles	5,8	5,3	5,6	8,0	7,4
Magasins d'accessoires de maison	10,7	10,2	13,8	10,0	13,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-10,5	-8,9	-2,1	2,9	-1,2
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	13,2	11,4	10,7	10,0	9,5
Centres de rénovation et quincailleries	8,7	9,7	11,4	13,0	12,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	6,1	13,1	3,4	1,4	3,2
Supermarchés	0,8	1,4	-0,1	0,9	0,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	10,0	7,6	7,5	6,3	4,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	5,9	5,1	7,0	6,6	6,0
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	10,7	10,6	10,7	12,5	10,5
Magasins de vêtements	4,5	10,2	13,6	7,6	6,4
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	4,1	9,2	11,7	9,5	8,2
Magasins de marchandises diverses	4,6	6,5	8,5	8,1	6,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	2,5	7,5	8,3	7,6	6,9
Magasins de détail divers	4,9	6,3	6,2	9,1	5,8
Total, ensemble des magasins	4,7	5,6	7,1	6,9	6,2
Régions					
Terre-Neuve-et-Labrador	3,1	1,5	6,2	3,2	2,4
Île-du-Prince-Édouard	4,1	4,8	6,3	3,2	3,9
Nouvelle-Écosse	5,7	5,0	7,1	6,3	6,5
Nouveau-Brunswick	4,3	3,2	4,9	5,7	5,3
Québec	3,2	4,4	5,9	6,2	4,4
Ontario	3,0	3,2	4,9	5,1	4,0
Manitoba	6,3	4,4	8,0	4,7	5,5
Saskatchewan	5,2	6,4	7,8	4,5	5,6
Alberta	13,2	15,5	16,8	17,2	16,3
Colombie-Britannique	3,2	5,4	5,4	5,2	6,3
Territoire du Yukon	-0,9	5,8	5,9	4,6	1,9
Territoires du Nord-Ouest	4,6	3,4	6,0	6,4	4,2
Nunavut	7,5	4,3	6,6	4,1	3,5

Tableau 2-1
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées, (périodes courantes) — Ventes

	Novembre ^P 2006	Octobre ^r 2006	Septembre 2006	Août 2006	2006 cumulatif
millions de dollars					
Groupe de commerce - Canada					
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 968,7	5 875,4	6 265,1	7 203,8	69 355,8
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 337,3	1 367,4	1 448,2	1 671,3	16 660,3
Stations-service	3 173,2	3 276,9	3 329,9	4 172,0	38 709,6
Magasins de meubles	843,0	840,2	851,9	856,2	8 659,8
Magasins d'accessoires de maison	539,1	466,8	450,4	455,5	4 782,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	125,5	124,2	133,1	135,2	1 411,2
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	1 003,4	894,3	982,4	934,5	9 369,3
Centres de rénovation et quincailleries	1 740,7	1 851,7	1 886,4	1 953,6	19 011,9
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	378,3	410,9	418,1	461,9	4 360,4
Supermarchés	5 142,8	5 028,1	5 405,5	5 379,6	57 101,3
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	767,6	795,7	828,3	867,6	8 685,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 222,5	1 204,8	1 329,4	1 387,0	13 290,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 306,7	2 256,0	2 238,0	2 251,7	23 892,2
Magasins de vêtements	1 603,5	1 507,0	1 587,5	1 401,4	14 839,4
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	471,4	422,7	455,1	454,5	4 469,3
Magasins de marchandises diverses	4 342,7	3 922,0	3 742,3	3 860,6	40 679,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	890,1	786,2	877,3	867,3	8 607,3
Magasins de détail divers	823,0	852,3	857,5	859,4	8 900,6
Total, ensemble des magasins	32 679,6	31 882,5	33 086,4	35 173,2	352 787,2
Régions					
Terre-Neuve-et-Labrador	542,7	490,8	506,2	559,8	5 421,0
Île-du-Prince-Édouard	121,7	118,1	126,6	144,4	1 335,1
Nouvelle-Écosse	950,2	896,3	944,1	1 016,3	10 132,7
Nouveau-Brunswick	753,7	705,9	734,0	805,7	8 000,8
Québec	7 133,6	7 119,2	7 327,2	7 845,5	79 044,0
Ontario	11 967,8	11 436,2	11 851,0	12 452,8	126 413,5
Manitoba	1 115,1	1 080,6	1 127,8	1 186,3	11 895,8
Saskatchewan	959,7	963,5	991,4	1 061,0	10 564,8
Alberta	4 738,7	4 634,2	4 846,3	5 196,2	50 931,0
Colombie-Britannique	4 293,8	4 331,8	4 518,6	4 782,3	47 854,8
Territoire du Yukon	34,5	37,8	40,0	44,9	412,8
Territoires du Nord-Ouest	47,5	45,9	49,6	54,5	546,6
Nunavut	20,7	22,2	23,5	23,5	234,3

Tableau 2-2

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées, (périodes courantes) — Variation en pourcentage depuis l'année précédente

	Novembre ^P 2006	Octobre ^R 2006	Septembre 2006	Août 2006	2006 cumulatif
	pourcentage				
Groupe de commerce - Canada					
Concessionnaires d'automobiles neuves	4,4	10,4	10,6	8,1	3,8
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	13,5	15,6	15,2	19,7	16,4
Stations-service	0,7	-7,3	-9,7	12,5	9,9
Magasins de meubles	6,6	3,8	6,6	9,1	7,5
Magasins d'accessoires de maison	10,7	10,3	12,8	10,6	14,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-9,3	-8,5	-3,5	5,3	-0,6
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	9,3	9,8	13,4	9,8	10,0
Centres de rénovation et quincailleries	8,4	10,3	9,7	14,2	12,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	6,5	15,0	0,8	4,6	3,5
Supermarchés	2,2	-1,9	1,7	4,6	0,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	10,6	5,8	8,5	7,1	4,9
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	6,9	2,0	10,9	6,8	5,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	11,3	10,8	10,3	13,5	11,2
Magasins de vêtements	6,7	6,5	14,5	7,1	7,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	5,8	6,9	13,1	8,5	7,8
Magasins de marchandises diverses	4,5	4,4	10,0	8,9	7,2
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	4,8	6,4	8,4	8,9	7,4
Magasins de détail divers	4,6	5,5	5,2	5,9	5,9
Total, ensemble des magasins	5,3	4,7	6,5	9,2	6,6
Régions					
Terre-Neuve-et-Labrador	4,9	2,1	4,3	4,9	2,6
Île-du-Prince-Édouard	4,3	3,9	5,4	3,9	4,0
Nouvelle-Écosse	6,3	3,3	5,9	8,5	6,8
Nouveau-Brunswick	6,0	2,5	2,9	7,1	5,8
Québec	4,3	3,0	5,4	8,9	4,8
Ontario	3,5	2,4	4,2	6,4	4,3
Manitoba	7,1	3,7	7,7	7,6	6,1
Saskatchewan	4,8	5,7	7,5	6,4	6,1
Alberta	13,0	14,5	16,3	20,3	16,8
Colombie-Britannique	3,8	5,0	5,2	8,5	6,8
Territoire du Yukon	-0,9	6,7	5,6	6,3	2,5
Territoires du Nord-Ouest	6,8	-0,9	6,5	8,7	4,2
Nunavut	5,5	5,2	7,8	5,1	3,9

Tableau 3-1

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Canada

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	20 241,6	21 049,9	16 220,2	16 221,8	19 219,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	4 875,1	5 774,3	3 306,3	3 384,1	4 126,0
Stations-service	11 650,3	11 333,2	9 276,1	9 868,4	10 880,0
Magasins de meubles	2 547,6	2 340,6	2 088,4	2 499,7	2 375,8
Magasins d'accessoires de maison	1 331,7	1 282,4	1 162,7	1 482,0	1 190,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	388,8	356,8	415,8	447,9	377,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	2 778,9	2 401,3	2 291,4	3 427,2	2 506,6
Centres de rénovation et quincailleries	5 811,7	6 005,0	3 602,8	4 612,7	5 177,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	1 318,4	1 425,2	827,6	1 001,1	1 281,8
Supermarchés	16 207,1	15 960,9	14 762,5	16 223,6	16 042,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	2 581,7	2 485,4	2 055,2	2 288,2	2 437,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	4 183,2	3 745,0	2 935,2	4 180,6	3 981,9
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	6 657,5	6 577,5	6 094,4	6 566,8	5 931,4
Magasins de vêtements	4 306,6	4 245,7	3 176,5	5 180,4	3 955,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	1 316,4	1 290,2	968,5	1 658,4	1 214,4
Magasins de marchandises diverses	11 533,2	11 785,7	9 096,4	13 641,0	10 651,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	2 543,0	2 323,6	2 064,4	3 036,1	2 365,1
Magasins de détail divers	2 549,5	2 562,0	2 113,9	2 585,7	2 404,5
Total, ensemble des magasins	102 822,1	102 944,6	82 458,3	98 305,9	96 119,4

Tableau 3-1 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Canada

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-3,8	29,8	0,0	-15,6	-8,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-15,6	74,6	-2,3	-18,0	-16,2
Stations-service	2,8	22,2	-6,0	-9,3	15,6
Magasins de meubles	8,8	12,1	-16,5	5,2	8,3
Magasins d'accessoires de maison	3,8	10,3	-21,5	24,4	6,3
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	8,9	-14,2	-7,2	18,6	4,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	15,7	4,8	-33,1	36,7	13,8
Centres de rénovation et quincailleries	-3,2	66,7	-21,9	-10,9	-3,0
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-7,5	72,2	-17,3	-21,9	-11,0
Supermarchés	1,5	8,1	-9,0	1,1	2,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	3,9	20,9	-10,2	-6,1	3,2
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	11,7	27,6	-29,8	5,0	13,5
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1,2	7,9	-7,2	10,7	1,4
Magasins de vêtements	1,4	33,7	-38,7	31,0	-0,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	2,0	33,2	-41,6	36,6	0,4
Magasins de marchandises diverses	-2,1	29,6	-33,3	28,1	-2,2
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	9,4	12,6	-32,0	28,4	9,7
Magasins de détail divers	-0,5	21,2	-18,2	7,5	0,9
Total, ensemble des magasins	-0,1	24,8	-16,1	2,3	0,1

Tableau 3-1 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Canada

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	5,3	0,3	4,4	3,3	7,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	18,2	17,3	14,1	1,0	6,8
Stations-service	7,1	20,4	12,5	14,2	21,9
Magasins de meubles	7,2	6,7	10,9	5,7	5,4
Magasins d'accessoires de maison	11,8	14,5	19,3	9,3	6,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	2,9	-1,0	2,3	4,7	-1,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	10,9	9,0	10,4	6,1	9,4
Centres de rénovation et quincailleries	12,3	12,5	17,0	10,1	9,3
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	2,9	-1,1	6,6	-2,1	2,5
Supermarchés	1,0	1,6	-0,1	3,4	5,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	5,9	5,2	0,9	0,9	2,9
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	5,1	6,8	5,8	7,7	4,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	12,2	12,4	8,8	6,2	6,0
Magasins de vêtements	8,9	7,1	5,4	4,9	3,5
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	8,4	6,7	9,9	5,5	3,5
Magasins de marchandises diverses	8,3	8,2	7,0	4,0	3,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	7,5	7,7	8,3	8,0	7,2
Magasins de détail divers	6,0	7,5	4,4	2,2	-1,6
Total, ensemble des magasins	7,0	7,2	6,5	5,4	7,2

Tableau 3-2
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Terre-Neuve-et-Labrador

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	286,7	330,4	182,2	200,1	270,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	100,8	115,4	99,2	127,4	100,6
Stations-service	225,7	205,5	174,1	193,4	231,4
Magasins de meubles	22,4	18,1	17,6	28,6	22,3
Magasins d'accessoires de maison	7,4	7,2	5,4	9,2	6,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	5,4	5,1	6,7	7,1	6,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	14,8	13,0	12,3	21,0	13,6
Centres de rénovation et quincailleries	121,9	99,4	51,3	94,8	123,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	21,1	19,0	9,8	16,5	19,5
Supermarchés	264,5	258,1	237,2	258,7	259,4
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	80,8	82,0	75,8	84,1	69,8
Magasins de vêtements	41,8	38,0	24,7	59,9	39,4
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	10,5	8,9	6,9	15,4	10,5
Magasins de marchandises diverses	238,7	229,9	178,9	302,5	223,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	18,5	15,8	13,1	26,4	16,4
Magasins de détail divers	28,1	25,5	22,9	30,6	25,4
Total, ensemble des magasins	1 604,5	1 575,2	1 207,8	1 600,7	1 557,8

Tableau 3-2 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Terre-Neuve-et-Labrador**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-13,2	81,4	-9,0	-26,1	-16,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-12,6	16,3	-22,1	26,6	-19,0
Stations-service	9,8	18,0	-10,0	-16,4	17,0
Magasins de meubles	23,7	3,0	-38,4	28,2	8,5
Magasins d'accessoires de maison	3,2	34,3	-41,4	40,5	9,3
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	5,2	-23,8	-4,7	15,7	0,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	13,6	6,0	-41,6	54,2	14,3
Centres de rénovation et quincailleries	22,7	93,7	-45,9	-23,3	18,8
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	10,7	93,9	-40,4	-15,7	4,4
Supermarchés	2,5	8,8	-8,3	-0,3	2,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	-1,5	8,1	-9,8	20,5	-6,0
Magasins de vêtements	10,1	53,9	-58,8	52,0	11,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	17,7	29,8	-55,3	46,5	13,5
Magasins de marchandises diverses	3,8	28,5	-40,8	35,4	4,6
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	17,3	20,7	-50,4	60,8	16,9
Magasins de détail divers	10,3	11,4	-25,3	20,6	0,8
Total, ensemble des magasins	1,9	30,4	-24,5	2,8	1,4

Tableau 3-2 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Terre-Neuve-et-Labrador

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	5,8	2,4	-6,8	2,9	-0,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	0,2	-7,1	-9,3	-12,3	2,8
Stations-service	-2,5	3,9	5,0	2,0	7,8
Magasins de meubles	0,6	-11,8	11,3	-7,7	-10,6
Magasins d'accessoires de maison	14,1	20,9	6,8	-1,8	6,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-11,6	-15,9	-5,0	-4,6	2,2
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	8,5	9,2	6,3	7,2	1,7
Centres de rénovation et quincailleries	-1,4	-4,5	1,5	-2,5	0,9
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	7,8	1,7	-4,0	-3,0	-1,5
Supermarchés	1,9	2,0	1,6	5,9	2,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	15,7	10,3	8,6	-0,1	-8,3
Magasins de vêtements	6,1	7,3	-1,5	-0,6	2,9
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	0,0	-3,6	3,0	-3,3	2,1
Magasins de marchandises diverses	6,9	7,7	7,5	5,6	2,2
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	12,9	12,6	8,3	12,1	8,5
Magasins de détail divers	10,7	1,2	3,2	11,6	4,5
Total, ensemble des magasins	3,0	2,6	1,5	1,9	2,0

Tableau 3-3
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Île-du-Prince-Édouard

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	67,1	69,2	44,7	47,5	62,5
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	9,6	11,7	8,9	9,3	9,8
Stations-service	48,0	46,1	37,9	40,4	51,1
Magasins de meubles	4,0	3,6	3,2	4,2	4,1
Magasins d'accessoires de maison	2,9	1,8	1,7	3,1	2,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	0,6	0,6	0,7	0,6	0,6
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	7,0	5,6	5,8	8,7	6,9
Centres de rénovation et quincailleries	34,0	33,9	21,3	30,1	34,3
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	9,4	13,8	5,9	7,4	9,9
Supermarchés	86,7	78,1	70,4	77,9	85,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	25,8	24,9	23,6	24,8	23,8
Magasins de vêtements	14,3	11,4	8,2	16,2	12,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	3,6	2,7	2,1	4,7	3,7
Magasins de marchandises diverses	42,5	39,6	27,5	52,0	40,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	10,0	7,8	6,4	10,5	8,7
Magasins de détail divers	13,1	8,7	5,9	8,2	12,7
Total, ensemble des magasins	413,3	387,1	294,9	371,7	401,2

Tableau 3-3 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Île-du-Prince-Édouard**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-3,0	54,9	-5,9	-24,0	-9,7
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-17,6	31,8	-4,2	-5,0	3,6
Stations-service	4,2	21,6	-6,2	-20,9	16,3
Magasins de meubles	9,6	13,0	-22,9	2,6	-9,7
Magasins d'accessoires de maison	63,2	8,0	-46,5	13,0	46,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-10,1	-9,0	22,7	-7,9	0,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	24,0	-2,6	-34,1	27,2	8,6
Centres de rénovation et quincailleries	0,1	59,4	-29,2	-12,5	0,8
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-32,3	133,0	-20,2	-25,3	-26,8
Supermarchés	11,0	10,9	-9,6	-8,6	12,4
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	3,8	5,6	-5,0	4,3	1,6
Magasins de vêtements	24,9	40,1	-49,5	32,4	23,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	29,9	28,5	-54,6	27,2	19,1
Magasins de marchandises diverses	7,4	43,8	-47,1	30,1	9,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	28,3	20,8	-38,9	21,2	28,8
Magasins de détail divers	50,3	47,7	-28,6	-35,1	62,3
Total, ensemble des magasins	6,8	31,3	-20,7	-7,3	7,6

Tableau 3-3 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Île-du-Prince-Édouard

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	7,4	0,0	1,1	-9,0	5,7
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-1,2	24,3	61,4	22,5	22,3
Stations-service	-6,0	4,9	9,5	7,9	22,1
Magasins de meubles	-1,9	-19,3	3,2	-15,0	-19,8
Magasins d'accessoires de maison	6,5	-4,1	11,7	-0,3	-8,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-7,6	3,3	3,8	-27,6	12,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	1,2	-11,4	1,2	-10,2	-6,7
Centres de rénovation et quincailleries	-1,1	-0,5	12,5	-1,9	-8,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-5,9	1,7	-9,5	5,4	9,6
Supermarchés	1,7	3,0	-1,3	-0,2	1,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	8,5	6,1	5,6	13,6	-1,7
Magasins de vêtements	17,1	16,0	14,8	9,6	-1,9
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	-3,7	-11,7	-8,5	-3,6	-0,1
Magasins de marchandises diverses	6,2	7,8	11,7	11,4	9,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	14,8	15,3	19,0	19,7	7,9
Magasins de détail divers	2,8	11,0	2,8	7,7	7,9
Total, ensemble des magasins	3,0	3,8	5,5	2,7	4,2

Tableau 3-4
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Nouveau-Brunswick

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	400,5	462,1	347,3	327,5	422,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	124,0	144,6	92,6	101,8	110,4
Stations-service	341,8	347,8	274,5	304,6	337,4
Magasins de meubles	30,4	30,1	24,8	32,4	28,2
Magasins d'accessoires de maison	20,5	19,1	17,2	20,7	16,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	5,3	4,6	6,6	5,6	5,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	44,1	38,2	36,8	53,9	38,1
Centres de rénovation et quincailleries	139,0	135,9	85,2	115,4	137,7
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	30,6	28,1	13,3	18,2	24,1
Supermarchés	466,6	441,2	395,8	428,0	433,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	146,4	149,2	135,1	144,3	133,0
Magasins de vêtements	68,6	62,6	46,2	84,9	60,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	20,1	18,4	14,6	28,4	18,7
Magasins de marchandises diverses	258,1	258,1	198,3	336,5	236,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	38,0	30,9	28,5	48,3	36,3
Magasins de détail divers	32,5	31,1	29,8	41,7	34,1
Total, ensemble des magasins	2 335,9	2 348,5	1 856,7	2 231,1	2 227,7

Tableau 3-4 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Nouveau-Brunswick**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-13,3	33,0	6,0	-22,6	-12,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-14,3	56,2	-9,0	-7,8	-6,1
Stations-service	-1,7	26,7	-9,9	-9,7	14,8
Magasins de meubles	0,8	21,7	-23,5	14,7	-6,2
Magasins d'accessoires de maison	7,1	11,3	-17,2	23,1	15,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	15,7	-30,0	17,8	10,7	7,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	15,6	3,9	-31,8	41,4	3,8
Centres de rénovation et quincailleries	2,2	59,5	-26,2	-16,2	8,0
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	9,1	111,8	-27,0	-24,7	1,2
Supermarchés	5,8	11,5	-7,5	-1,3	4,4
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	-1,9	10,4	-6,4	8,5	4,2
Magasins de vêtements	9,5	35,4	-45,5	39,8	6,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	9,0	26,2	-48,6	51,7	10,5
Magasins de marchandises diverses	0,0	30,1	-41,1	42,4	-0,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	22,9	8,5	-41,0	33,3	20,5
Magasins de détail divers	4,7	4,2	-28,4	22,3	1,9
Total, ensemble des magasins	-0,5	26,5	-16,8	0,2	1,8

Tableau 3-4 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Nouveau-Brunswick**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-5,3	-4,8	2,5	-0,5	7,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	12,3	22,9	20,8	3,7	3,9
Stations-service	1,3	18,4	11,8	17,7	25,7
Magasins de meubles	7,6	0,2	-7,5	-14,6	-12,3
Magasins d'accessoires de maison	21,6	31,2	33,6	7,8	4,3
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	5,6	-2,2	6,3	-1,2	0,6
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	15,7	3,9	11,9	8,7	13,7
Centres de rénovation et quincailleries	0,9	6,6	19,2	2,3	12,2
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	27,0	17,8	5,1	-7,5	-8,5
Supermarchés	7,6	6,3	1,8	3,0	1,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	10,1	16,9	1,1	-3,2	0,9
Magasins de vêtements	12,9	9,4	7,6	5,5	0,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	7,1	8,7	18,6	3,9	1,8
Magasins de marchandises diverses	9,2	8,3	9,1	4,4	3,8
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	4,8	2,8	-3,3	15,6	10,2
Magasins de détail divers	-4,5	-7,1	0,7	-2,7	-0,4
Total, ensemble des magasins	4,9	7,4	6,4	3,9	6,8

Tableau 3-5
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nouvelle-Écosse

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	626,2	681,2	504,6	453,0	556,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	106,4	121,4	76,7	93,6	81,8
Stations-service	316,2	308,4	238,8	262,6	299,8
Magasins de meubles	41,9	37,6	33,8	44,2	36,1
Magasins d'accessoires de maison	29,6	26,5	21,8	34,7	25,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	4,2	4,6	5,4	6,0	5,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	60,0	50,3	45,5	71,3	50,3
Centres de rénovation et quincailleries	195,7	196,5	127,8	165,6	190,5
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	31,2	34,6	19,9	26,5	32,3
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	194,8	188,2	185,5	199,5	180,7
Magasins de vêtements	85,6	81,0	61,8	119,3	80,4
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	26,9	23,5	20,2	39,5	25,1
Magasins de marchandises diverses	307,1	302,4	238,3	421,2	297,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	62,8	58,3	45,8	72,7	55,2
Magasins de détail divers	74,4	71,2	55,9	78,2	74,6
Total, ensemble des magasins	2 967,3	2 946,7	2 372,2	2 868,9	2 783,9

Tableau 3-5 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nouvelle-Écosse**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-8,1	35,0	11,4	-18,6	-16,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-12,3	58,3	-18,1	14,4	-15,0
Stations-service	2,5	29,2	-9,1	-12,4	14,5
Magasins de meubles	11,4	11,3	-23,5	22,4	8,4
Magasins d'accessoires de maison	11,7	21,8	-37,3	34,7	22,3
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-9,0	-13,5	-10,2	5,1	-25,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	19,2	10,5	-36,2	41,7	11,1
Centres de rénovation et quincailleries	-0,4	53,7	-22,8	-13,1	6,9
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-9,8	74,0	-25,1	-18,0	-15,1
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	3,5	1,5	-7,0	10,4	1,3
Magasins de vêtements	5,6	31,1	-48,2	48,4	8,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	14,4	16,7	-49,0	57,7	4,2
Magasins de marchandises diverses	1,5	26,9	-43,4	41,4	2,6
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	7,7	27,4	-37,1	31,9	4,9
Magasins de détail divers	4,5	27,4	-28,5	4,9	18,3
Total, ensemble des magasins	0,7	24,2	-17,3	3,1	0,6

Tableau 3-5 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nouvelle-Écosse**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	12,5	1,7	20,2	2,8	-1,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	30,1	26,1	27,7	-0,8	-5,3
Stations-service	5,5	17,7	3,5	-1,1	3,0
Magasins de meubles	16,1	12,9	17,4	3,1	-2,0
Magasins d'accessoires de maison	15,0	25,9	24,4	19,1	-0,1
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-25,7	-39,4	-31,4	-26,7	-20,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	19,2	11,1	14,7	15,3	10,9
Centres de rénovation et quincailleries	2,7	10,2	21,8	1,8	4,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-3,5	-9,2	-5,5	-15,1	-9,7
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	7,8	5,5	6,2	4,0	5,0
Magasins de vêtements	6,5	9,6	13,5	8,0	0,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	7,4	-2,1	12,5	4,0	1,5
Magasins de marchandises diverses	3,1	4,1	4,1	2,2	3,6
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	13,8	10,9	0,0	5,3	0,9
Magasins de détail divers	-0,2	12,9	4,2	8,0	4,2
Total, ensemble des magasins	6,6	6,5	9,0	4,2	3,2

Tableau 3-6
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Québec

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	4 379,2	4 680,5	3 292,5	3 354,8	3 982,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 091,1	1 381,6	656,7	739,4	1 063,5
Stations-service	2 503,8	2 483,5	2 087,9	2 162,5	2 439,5
Magasins de meubles	732,8	720,3	591,6	693,6	688,3
Magasins d'accessoires de maison	218,5	227,3	199,0	271,2	211,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	102,8	94,9	116,3	127,8	108,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	473,3	416,0	379,8	566,7	411,9
Centres de rénovation et quincailleries	1 460,1	1 584,7	785,2	1 120,9	1 333,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	180,6	221,0	102,2	151,2	189,6
Supermarchés	3 722,2	3 707,0	3 463,4	3 643,7	3 651,0
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	955,8	924,2	756,5	840,8	941,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	578,9	542,2	449,2	730,5	550,2
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 892,1	1 890,9	1 677,7	1 727,6	1 606,0
Magasins de vêtements	1 055,8	1 068,4	762,5	1 193,6	999,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	281,3	281,9	205,9	364,1	272,1
Magasins de marchandises diverses	2 174,8	2 291,6	1 718,4	2 585,9	2 063,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	597,3	520,9	439,0	610,7	543,4
Magasins de détail divers	562,3	636,7	471,1	550,6	544,1
Total, ensemble des magasins	22 962,5	23 673,7	18 155,0	21 435,7	21 598,5

Tableau 3-6 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Québec

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-6,4	42,2	-1,9	-15,8	-17,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-21,0	110,4	-11,2	-30,5	-21,6
Stations-service	0,8	18,9	-3,5	-11,4	15,0
Magasins de meubles	1,7	21,8	-14,7	0,8	1,2
Magasins d'accessoires de maison	-3,9	14,2	-26,6	28,2	2,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	8,2	-18,4	-9,0	17,5	6,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	13,8	9,5	-33,0	37,6	6,2
Centres de rénovation et quincailleries	-7,9	101,8	-30,0	-15,9	-9,2
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-18,3	116,2	-32,4	-20,3	-12,2
Supermarchés	0,4	7,0	-4,9	-0,2	1,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	3,4	22,2	-10,0	-10,7	1,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	6,8	20,7	-38,5	32,8	8,4
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	0,1	12,7	-2,9	7,6	-0,3
Magasins de vêtements	-1,2	40,1	-36,1	19,5	-4,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	-0,2	36,9	-43,5	33,8	-2,3
Magasins de marchandises diverses	-5,1	33,4	-33,5	25,3	-6,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	14,7	18,7	-28,1	12,4	17,6
Magasins de détail divers	-11,7	35,1	-14,4	1,2	-1,3
Total, ensemble des magasins	-3,0	30,4	-15,3	-0,8	-4,3

Tableau 3-6 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Québec

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	10,0	-3,5	-2,4	3,7	-1,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	2,6	1,8	4,3	-8,6	6,8
Stations-service	2,6	17,1	12,9	10,0	21,8
Magasins de meubles	6,5	5,9	7,7	5,7	4,4
Magasins d'accessoires de maison	3,3	9,6	15,0	15,2	15,1
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-5,6	-6,7	2,9	9,4	6,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	14,9	7,2	3,9	-0,1	-3,2
Centres de rénovation et quincailleries	9,5	8,0	4,9	6,4	12,0
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-4,8	2,4	-1,4	-8,4	-4,4
Supermarchés	2,0	3,3	3,0	3,6	9,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	1,6	-0,4	-2,6	-3,0	-0,3
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	5,2	6,8	6,2	24,4	2,4
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	17,8	17,4	10,8	6,5	9,5
Magasins de vêtements	5,7	1,8	1,5	2,3	7,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	3,4	1,2	5,1	0,9	2,4
Magasins de marchandises diverses	5,4	4,4	2,3	-0,5	-1,2
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	9,9	12,7	8,3	6,6	4,9
Magasins de détail divers	3,3	15,5	2,9	4,6	-1,8
Total, ensemble des magasins	6,3	4,9	3,9	3,9	5,7

Tableau 3-7

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Ontario

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 932,2	7 288,1	5 887,0	5 943,6	6 979,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 530,3	1 693,7	1 153,4	1 197,7	1 340,8
Stations-service	3 845,7	3 898,9	3 193,5	3 424,6	3 681,1
Magasins de meubles	901,7	802,6	731,0	884,8	859,6
Magasins d'accessoires de maison	534,1	533,1	494,9	629,4	516,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	129,7	108,1	124,9	123,4	104,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	1 006,9	834,1	837,0	1 316,5	957,1
Centres de rénovation et quincailleries	1 858,3	1 983,2	1 256,4	1 587,8	1 713,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	474,8	490,4	326,8	385,9	478,9
Supermarchés	5 411,5	5 289,8	4 810,3	5 470,4	5 471,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	790,1	765,6	611,5	679,2	689,4
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 771,0	1 582,4	1 237,7	1 779,2	1 758,2
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 718,6	2 665,8	2 459,2	2 689,7	2 417,4
Magasins de vêtements	1 692,8	1 687,3	1 248,5	2 133,1	1 527,9
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	559,7	556,8	400,8	715,5	527,1
Magasins de marchandises diverses	4 515,1	4 676,6	3 563,6	5 505,6	4 228,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	886,5	802,8	758,9	1 193,6	867,4
Magasins de détail divers	954,6	948,1	792,8	976,7	880,8
Total, ensemble des magasins	36 513,8	36 607,3	29 888,3	36 635,6	35 001,1

Tableau 3-7 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Ontario

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-4,9	23,8	-1,0	-14,8	-7,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-9,6	46,8	-3,7	-10,7	-14,5
Stations-service	-1,4	22,1	-6,7	-7,0	15,2
Magasins de meubles	12,4	9,8	-17,4	2,9	11,7
Magasins d'accessoires de maison	0,2	7,7	-21,4	21,8	6,3
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	20,0	-13,4	1,2	17,7	4,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	20,7	-0,4	-36,4	37,5	18,2
Centres de rénovation et quincailleries	-6,3	57,9	-20,9	-7,3	-5,2
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-3,2	50,1	-15,3	-19,4	-5,9
Supermarchés	2,3	10,0	-12,1	0,0	1,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	3,2	25,2	-10,0	-1,5	2,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	11,9	27,8	-30,4	1,2	15,4
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2,0	8,4	-8,6	11,3	2,1
Magasins de vêtements	0,3	35,1	-41,5	39,6	-4,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	0,5	38,9	-44,0	35,8	-1,0
Magasins de marchandises diverses	-3,5	31,2	-35,3	30,2	-3,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	10,4	5,8	-36,4	37,6	11,5
Magasins de détail divers	0,7	19,6	-18,8	10,9	-2,2
Total, ensemble des magasins	-0,3	22,5	-18,4	4,7	0,1

Tableau 3-7 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Ontario

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-0,7	-3,8	2,5	2,1	6,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	14,1	8,0	12,9	3,6	3,3
Stations-service	4,5	22,0	12,6	15,6	23,3
Magasins de meubles	4,9	4,3	9,1	3,3	3,0
Magasins d'accessoires de maison	3,3	9,7	15,3	1,7	2,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	23,8	8,1	1,8	-9,0	-16,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	5,2	3,0	8,2	3,4	7,8
Centres de rénovation et quincailleries	8,5	9,7	16,2	9,2	4,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-0,8	-3,7	15,9	2,8	3,0
Supermarchés	-1,1	-1,8	-5,9	0,8	4,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	14,6	13,8	1,4	-1,4	1,8
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	0,7	3,8	3,7	2,9	3,0
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	12,5	12,6	7,9	9,0	6,5
Magasins de vêtements	10,8	6,0	4,5	3,0	-1,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	6,2	4,6	8,6	6,8	3,5
Magasins de marchandises diverses	6,8	6,8	6,3	3,3	3,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	2,2	3,2	2,1	5,5	7,8
Magasins de détail divers	8,4	5,3	3,7	-3,3	-4,2
Total, ensemble des magasins	4,3	4,7	4,6	4,1	5,7

Tableau 3-8
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Manitoba

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	645,1	673,9	506,7	527,8	668,5
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	168,3	189,7	101,1	94,8	125,6
Stations-service	386,5	387,4	302,5	326,5	358,0
Magasins de meubles	69,8	58,6	55,1	62,6	55,6
Magasins d'accessoires de maison	41,1	40,1	32,0	44,0	40,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	9,3	9,4	10,4	11,0	10,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	89,1	79,6	77,2	113,9	82,6
Centres de rénovation et quincailleries	253,1	238,2	144,0	190,1	219,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	54,8	68,8	41,6	62,7	77,7
Supermarchés	642,0	617,7	573,2	643,4	629,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	45,6	43,2	38,5	47,5	50,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	149,2	143,7	106,1	146,7	139,2
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	149,2	162,0	157,2	163,3	142,8
Magasins de vêtements	104,7	106,4	80,4	133,3	99,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	34,3	33,9	28,8	45,3	30,9
Magasins de marchandises diverses	461,9	470,1	367,3	522,2	409,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	84,9	72,5	63,5	96,5	67,7
Magasins de détail divers	84,7	84,6	61,6	77,9	69,9
Total, ensemble des magasins	3 473,6	3 479,5	2 747,0	3 309,6	3 278,1

Tableau 3-8 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
 — Manitoba**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-4,3	33,0	-4,0	-21,1	-2,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-11,3	87,6	6,7	-24,5	-12,2
Stations-service	-0,2	28,1	-7,4	-8,8	10,3
Magasins de meubles	19,0	6,5	-12,1	12,5	1,8
Magasins d'accessoires de maison	2,6	25,3	-27,4	7,8	7,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-1,2	-9,3	-6,0	5,1	-9,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	12,0	3,1	-32,3	37,9	9,2
Centres de rénovation et quincailleries	6,3	65,4	-24,2	-13,2	8,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-20,4	65,5	-33,8	-19,2	-3,2
Supermarchés	3,9	7,8	-10,9	2,2	2,0
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	5,8	12,0	-19,0	-5,9	-9,9
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	3,8	35,4	-27,6	5,4	5,0
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	-7,9	3,1	-3,8	14,4	4,0
Magasins de vêtements	-1,6	32,3	-39,7	34,2	0,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	1,1	17,7	-36,4	46,5	-4,7
Magasins de marchandises diverses	-1,7	28,0	-29,7	27,4	-1,1
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	17,1	14,3	-34,2	42,5	4,4
Magasins de détail divers	0,1	37,3	-21,0	11,4	-0,2
Total, ensemble des magasins	-0,2	26,7	-17,0	1,0	1,3

Tableau 3-8 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Manitoba**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-3,5	-1,3	-3,5	-2,5	10,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	34,0	32,7	24,5	7,7	27,6
Stations-service	8,0	19,4	8,1	14,4	23,2
Magasins de meubles	25,4	7,3	19,1	3,8	-0,3
Magasins d'accessoires de maison	0,6	5,1	6,4	7,0	5,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-11,5	-18,9	-15,0	-10,5	-5,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	7,8	5,2	13,3	13,2	9,1
Centres de rénovation et quincailleries	15,5	17,8	28,5	14,9	12,7
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-29,5	-14,2	-11,0	32,6	33,9
Supermarchés	2,0	0,1	-2,5	2,7	5,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	-9,7	-23,1	-24,1	-14,6	-14,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	7,2	8,4	4,8	2,9	1,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	4,5	18,0	17,7	8,0	4,2
Magasins de vêtements	5,4	7,9	6,6	5,9	0,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	10,8	4,4	14,8	0,7	0,2
Magasins de marchandises diverses	12,7	13,4	12,1	6,0	6,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	25,4	11,8	12,3	7,2	5,1
Magasins de détail divers	21,0	20,6	7,3	11,1	-5,8
Total, ensemble des magasins	6,0	7,5	5,0	5,4	8,8

Tableau 3-9
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Saskatchewan

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	617,0	618,9	468,0	485,8	592,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	171,3	212,3	120,9	105,3	142,0
Stations-service	477,6	452,8	359,8	404,1	449,5
Magasins de meubles	44,9	40,3	36,2	46,0	45,7
Magasins d'accessoires de maison	34,2	29,7	26,9	36,2	29,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	10,3	10,4	10,9	10,2	9,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	74,2	70,6	65,0	92,7	67,9
Centres de rénovation et quincailleries	197,1	199,6	103,0	140,0	148,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	63,5	87,8	33,6	48,6	63,6
Supermarchés	462,8	466,3	438,7	498,8	490,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	41,9	44,7	37,7	39,1	39,4
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	133,1	114,1	86,2	119,2	124,7
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	128,0	130,5	133,8	153,8	142,3
Magasins de vêtements	86,6	88,2	67,2	106,6	82,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	24,6	25,9	19,8	36,6	23,4
Magasins de marchandises diverses	440,9	438,3	330,8	469,3	390,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	45,8	43,7	36,6	53,6	38,0
Magasins de détail divers	49,0	48,6	40,8	54,3	49,6
Total, ensemble des magasins	3 102,9	3 122,6	2 416,0	2 900,1	2 928,1

Tableau 3-9 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Saskatchewan**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-0,3	32,2	-3,6	-18,0	-3,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-19,3	75,6	14,8	-25,9	-22,8
Stations-service	5,5	25,8	-11,0	-10,1	14,7
Magasins de meubles	11,5	11,2	-21,2	0,6	13,2
Magasins d'accessoires de maison	15,1	10,3	-25,6	22,5	4,6
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-0,8	-4,4	6,4	12,4	16,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	5,0	8,6	-29,9	36,5	19,7
Centres de rénovation et quincailleries	-1,2	93,7	-26,4	-5,5	2,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-27,6	161,3	-30,9	-23,5	-35,7
Supermarchés	-0,7	6,3	-12,1	1,8	1,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	-6,2	18,5	-3,6	-0,7	-0,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	16,7	32,3	-27,7	-4,4	17,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	-1,9	-2,5	-13,0	8,0	-0,2
Magasins de vêtements	-1,8	31,3	-37,0	29,0	-3,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	-5,2	30,7	-45,8	56,4	-8,1
Magasins de marchandises diverses	0,6	32,5	-29,5	20,2	-1,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	5,0	19,1	-31,7	41,2	7,7
Magasins de détail divers	0,8	19,4	-24,9	9,4	-8,8
Total, ensemble des magasins	-0,6	29,2	-16,7	-1,0	-0,2

Tableau 3-9 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
 – Saskatchewan**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	4,2	1,0	1,2	-6,8	8,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	20,7	15,4	23,5	-7,5	7,4
Stations-service	6,2	15,5	8,8	12,4	21,0
Magasins de meubles	-1,8	-0,3	7,7	-0,5	7,3
Magasins d'accessoires de maison	15,8	5,2	25,0	23,0	5,6
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	13,4	32,7	23,4	11,0	-1,6
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	9,2	24,5	29,5	15,9	22,3
Centres de rénovation et quincailleries	33,1	38,1	42,7	36,7	23,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	0,0	-11,3	15,0	18,0	36,4
Supermarchés	-5,6	-3,8	-1,7	3,9	4,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	6,5	13,4	14,3	-6,0	-10,2
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	6,8	7,3	1,6	4,2	3,5
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	-10,1	-8,5	-1,8	2,3	7,6
Magasins de vêtements	4,8	3,3	-1,3	-2,8	0,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	5,0	1,8	4,7	1,6	2,7
Magasins de marchandises diverses	13,0	10,8	10,4	11,7	14,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	20,6	23,7	21,2	2,3	-5,2
Magasins de détail divers	-1,1	-10,5	-12,4	7,5	14,9
Total, ensemble des magasins	6,0	6,4	6,4	5,2	10,6

Tableau 3-10

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Alberta

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	3 739,2	3 587,4	2 780,7	2 744,3	3 098,5
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	965,7	1 298,4	578,7	495,9	677,8
Stations-service	1 738,0	1 590,5	1 323,4	1 335,7	1 410,9
Magasins de meubles	386,9	343,0	311,5	376,0	340,1
Magasins d'accessoires de maison	222,2	193,8	173,1	194,1	151,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	65,2	60,8	76,6	91,8	74,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	534,1	468,8	445,3	631,8	469,9
Centres de rénovation et quincailleries	785,5	769,2	485,5	588,7	641,7
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	204,6	209,0	131,5	135,1	183,7
Supermarchés	2 183,5	2 118,7	1 982,5	2 161,2	2 060,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	240,1	227,3	193,0	207,4	216,4
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	438,2	415,6	312,3	412,4	387,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	554,3	544,8	517,3	554,8	510,9
Magasins de vêtements	573,7	546,6	434,3	670,9	515,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	178,4	168,9	132,6	205,6	144,2
Magasins de marchandises diverses	1 544,6	1 552,6	1 220,3	1 701,6	1 315,8
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	374,5	380,1	290,7	411,9	342,0
Magasins de détail divers	348,6	331,2	285,2	346,1	310,6
Total, ensemble des magasins	15 077,1	14 806,7	11 674,4	13 265,3	12 851,9

Tableau 3-10 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Alberta

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	4,2	29,0	1,3	-11,4	2,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	-25,6	124,4	16,7	-26,8	-19,5
Stations-service	9,3	20,2	-0,9	-5,3	20,3
Magasins de meubles	12,8	10,1	-17,2	10,6	16,1
Magasins d'accessoires de maison	14,6	12,0	-10,8	27,9	5,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	7,2	-20,7	-16,6	24,0	11,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	13,9	5,3	-29,5	34,5	15,5
Centres de rénovation et quincailleries	2,1	58,4	-17,5	-8,3	-1,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-2,1	58,9	-2,7	-26,5	-16,7
Supermarchés	3,1	6,9	-8,3	4,9	2,8
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	5,6	17,7	-6,9	-4,1	3,8
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	5,4	33,1	-24,3	6,4	8,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1,7	5,3	-6,8	8,6	0,6
Magasins de vêtements	5,0	25,9	-35,3	30,1	10,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	5,6	27,4	-35,5	42,6	7,4
Magasins de marchandises diverses	-0,5	27,2	-28,3	29,3	0,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	-1,5	30,8	-29,4	20,5	-6,8
Magasins de détail divers	5,3	16,1	-17,6	11,4	1,1
Total, ensemble des magasins	1,8	26,8	-12,0	3,2	2,8

Tableau 3-10 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Alberta

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	20,7	18,3	18,5	12,1	21,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	42,5	54,2	31,7	17,9	23,9
Stations-service	23,2	35,6	26,1	22,9	28,7
Magasins de meubles	13,8	17,1	18,1	14,7	17,6
Magasins d'accessoires de maison	46,4	34,7	40,4	14,8	10,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-12,0	-8,3	6,6	27,4	20,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	13,7	15,2	18,7	21,3	29,0
Centres de rénovation et quincailleries	22,4	18,2	27,7	19,2	13,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	11,4	-5,2	6,0	-12,0	-0,5
Supermarchés	6,0	5,8	7,3	8,2	6,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	11,0	9,0	8,5	9,8	7,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	13,0	16,1	15,0	9,1	11,5
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	8,5	7,2	5,6	-2,8	4,2
Magasins de vêtements	11,2	17,3	16,1	17,3	11,8
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	23,6	25,8	24,5	15,1	9,4
Magasins de marchandises diverses	17,4	18,0	14,7	8,7	6,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	9,5	3,6	13,3	16,5	15,6
Magasins de détail divers	12,2	7,8	11,4	5,2	1,1
Total, ensemble des magasins	17,3	18,5	16,5	12,2	14,7

Tableau 3-11

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Colombie-Britannique

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	2 493,3	2 606,0	2 161,5	2 102,2	2 536,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	591,7	589,6	406,9	407,9	460,3
Stations-service	1 740,6	1 589,5	1 257,0	1 385,7	1 590,3
Magasins de meubles	310,9	284,5	282,0	325,4	293,9
Magasins d'accessoires de maison	218,9	201,9	189,1	237,2	186,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	55,0	57,3	56,1	63,5	52,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	470,9	420,9	383,0	544,8	402,7
Centres de rénovation et quincailleries	753,5	751,2	535,4	569,4	621,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	246,2	251,0	141,5	146,9	200,5
Supermarchés	2 346,3	2 373,7	2 221,6	2 423,8	2 351,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	270,1	261,6	236,4	267,6	268,8
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	754,5	646,9	509,0	659,4	676,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	753,4	725,2	716,2	810,7	691,6
Magasins de vêtements	577,0	549,9	438,4	656,2	532,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	175,4	167,6	135,9	201,6	156,8
Magasins de marchandises diverses	1 448,8	1 428,7	1 169,1	1 644,9	1 351,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	419,7	386,0	378,0	506,2	385,6
Magasins de détail divers	388,5	366,1	339,8	412,8	393,4
Total, ensemble des magasins	14 014,7	13 657,5	11 557,1	13 366,5	13 151,1

Tableau 3-11 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Colombie-Britannique**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-4,3	20,6	2,8	-17,1	-3,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	0,4	44,9	-0,3	-11,4	-1,2
Stations-service	9,5	26,4	-9,3	-12,9	15,0
Magasins de meubles	9,3	0,9	-13,3	10,7	10,2
Magasins d'accessoires de maison	8,4	6,8	-20,3	27,3	8,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	-4,1	2,3	-11,7	21,5	-1,6
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	11,9	9,9	-29,7	35,3	11,6
Centres de rénovation et quincailleries	0,3	40,3	-6,0	-8,4	1,9
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	-1,9	77,4	-3,7	-26,7	-9,0
Supermarchés	-1,2	6,8	-8,3	3,1	2,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	3,3	10,6	-11,7	-0,4	6,8
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	16,6	27,1	-22,8	-2,5	13,9
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	3,9	1,2	-11,7	17,2	3,7
Magasins de vêtements	4,9	25,4	-33,2	23,3	8,4
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	4,6	23,4	-32,6	28,5	3,7
Magasins de marchandises diverses	1,4	22,2	-28,9	21,8	2,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	8,7	2,1	-25,3	31,3	12,9
Magasins de détail divers	6,1	7,7	-17,7	4,9	7,9
Total, ensemble des magasins	2,6	18,2	-13,5	1,6	4,2

Tableau 3-11 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Colombie-Britannique

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-1,7	-0,6	5,6	0,9	10,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	28,5	26,6	11,8	0,8	-4,5
Stations-service	9,5	14,9	5,1	15,4	19,8
Magasins de meubles	5,8	6,7	15,6	8,3	7,9
Magasins d'accessoires de maison	17,5	18,0	19,1	19,6	5,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	5,3	8,0	2,2	8,2	-6,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	16,9	16,6	9,9	0,7	6,6
Centres de rénovation et quincailleries	21,3	23,2	23,9	12,7	12,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	22,8	13,9	1,6	-10,6	-2,4
Supermarchés	-0,2	3,7	2,7	3,4	3,8
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	0,5	3,9	5,7	16,5	17,0
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	11,5	8,9	5,5	7,9	7,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	8,9	8,7	12,6	6,5	1,5
Magasins de vêtements	8,4	12,0	5,1	5,6	4,9
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	11,8	10,9	8,0	3,7	2,1
Magasins de marchandises diverses	7,2	8,2	6,3	6,7	4,9
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	8,8	13,0	19,4	9,9	5,0
Magasins de détail divers	-1,3	0,4	4,7	6,8	-1,1
Total, ensemble des magasins	6,6	8,2	7,3	6,0	7,2

Tableau 3-12
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Territoire du Yukon

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	19,8	20,7	12,6	12,1	17,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	14,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	129,4	122,2	88,9	111,0	123,1

Tableau 3-12 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Territoire du Yukon**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	-4,1	64,6	4,0	-29,7	-21,7
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	1,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	5,9	37,4	-19,9	-9,9	2,9

Tableau 3-12 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Territoire du Yukon

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	15,4	-5,8	-11,0	-13,8	6,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	-7,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	5,1	2,1	-0,8	3,9	7,4

Tableau 3-13
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) —
Territoires du Nord-Ouest

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	35,3	31,7	32,5	23,2	31,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	35,3	34,2	29,2	35,2	32,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	157,7	153,1	142,5	144,9	150,6

Tableau 3-13 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Territoires du Nord-Ouest

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	11,3	-2,4	40,4	-27,4	4,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	3,1	17,3	-17,3	7,9	1,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	3,0	7,4	-1,6	-3,8	3,9

Tableau 3-13 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles) — Territoires du Nord-Ouest

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	10,7	3,4	8,4	4,7	10,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	x	x	x	x	x
Magasins d'accessoires de maison	x	x	x	x	x
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	x	x	x	x
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	x	x
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	x	x	x	x	x
Magasins de marchandises diverses	8,0	6,3	6,6	4,7	7,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	4,7	5,6	2,9	5,9	8,5

Tableau 3-14
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nunavut

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	millions de dollars				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Magasins d'accessoires de maison	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	x	0,0	0,0	0,0	0,0
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	x	0,0	0,0
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	47,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	69,5	64,4	57,5	64,8	66,2

Tableau 3-14 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nunavut

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis le trimestre précédent				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	...	...	...	...	...
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	...	...	...	...	...
Magasins d'accessoires de maison	...	...	...	...	...
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	...	...	...	...	...
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	x	x	...	...	...
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	...	...	...	...	...
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	1,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	8,0	11,9	-11,2	-2,1	3,7

Tableau 3-14 – suite

**Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, non-désaisonnalisées (estimations trimestrielles)
— Nunavut**

	Trimestre III 2006	Trimestre II 2006	Trimestre I 2006	Trimestre IV 2005	Trimestre III 2005
	variation en pourcentage depuis l'année précédente				
Groupe de commerce					
Concessionnaires d'automobiles neuves	...	...	...	...	...
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	x	x	x	x	x
Stations-service	x	x	x	x	x
Magasins de meubles	...	...	...	...	...
Magasins d'accessoires de maison	...	...	...	...	...
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	x	x	x	x	x
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	x	x	x	x	x
Centres de rénovation et quincailleries	x	x	x	x	x
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	...	...	...	...	...
Supermarchés	x	x	x	x	x
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	x	x	x	x	x
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	x	x	x	x	x
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	x	x	x	x	x
Magasins de vêtements	...	...	...	...	...
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	...	...	...	...	...
Magasins de marchandises diverses	x	x	x	x	5,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	x	x	x	x	x
Magasins de détail divers	x	x	x	x	x
Total, ensemble des magasins	5,1	0,9	4,9	3,6	12,2

Tableau 4
Commerce de détail (périodes courantes) — Coefficient de variation

	Novembre ^P 2006	Octobre ^r 2006	Septembre 2006	Août 2006
	pourcentage			
Groupe de commerce - Canada				
Concessionnaires d'automobiles neuves	1,9	1,9	1,9	1,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	4,7	4,5	4,9	5,0
Stations-service	1,7	1,7	1,7	1,7
Magasins de meubles	2,4	2,5	2,5	2,4
Magasins d'accessoires de maison	3,8	3,9	3,8	3,6
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	6,7	7,0	6,9	6,8
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	2,0	2,2	2,0	2,2
Centres de rénovation et quincailleries	2,0	2,2	2,2	2,2
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	5,2	5,0	4,7	4,7
Supermarchés	2,0	2,0	2,0	2,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	3,5	3,5	3,3	3,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	0,9	1,0	1,0	1,0
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	3,2	3,4	3,3	3,2
Magasins de vêtements	1,1	1,1	1,1	1,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	2,3	2,2	2,3	2,4
Magasins de marchandises diverses	0,5	0,6	0,6	0,6
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	2,8	3,2	3,4	3,5
Magasins de détail divers	3,1	3,3	3,2	3,1
Total, ensemble des magasins	0,6	0,6	0,6	0,7
Régions				
Terre-Neuve-et-Labrador	2,1	2,3	2,3	2,3
Île-du-Prince-Édouard	2,2	2,4	2,5	2,4
Nouvelle-Écosse	2,0	2,1	2,3	2,2
Nouveau-Brunswick	2,4	2,6	2,5	2,7
Québec	1,5	1,5	1,6	1,6
Ontario	1,1	1,2	1,2	1,2
Manitoba	1,9	1,9	1,9	2,1
Saskatchewan	2,2	2,3	2,4	2,5
Alberta	1,6	1,5	1,6	1,8
Colombie-Britannique	1,4	1,5	1,4	1,6
Territoire du Yukon	1,0	1,1	1,2	1,2
Territoires du Nord-Ouest	0,9	0,8	0,9	0,8
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0

Tableau 5-1
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, (estimations historiques) — Désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006

	Novembre ^p 2006	Octobre ^r 2006	Septembre ^r 2006	Août ^r 2006	Juillet 2006	Juin 2006	Mai 2006
	millions de dollars						
Groupe de commerce - Canada							
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 345,8	6 305,9	6 326,1	6 482,7	6 287,8	5 933,3	6 074,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 469,5	1 454,6	1 502,2	1 512,1	1 534,1	1 506,5	1 522,0
Stations-service	3 327,1	3 184,9	3 233,0	3 668,2	3 793,8	3 670,2	3 689,9
Magasins de meubles	805,5	807,6	803,1	807,7	791,0	788,6	794,7
Magasins d'accessoires de maison	461,8	449,7	456,3	449,2	444,7	449,8	448,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	124,3	125,4	128,9	137,1	135,0	134,7	129,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	955,9	955,1	956,4	949,3	947,0	938,6	932,4
Centres de rénovation et quincailleries	1 730,8	1 710,5	1 731,1	1 738,8	1 707,6	1 712,6	1 687,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	396,6	394,9	389,6	393,8	386,6	376,4	389,7
Supermarchés	5 285,5	5 295,1	5 281,5	5 300,4	5 280,1	5 242,2	5 251,9
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	822,0	815,2	812,1	805,0	798,8	798,9	796,7
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 284,2	1 302,2	1 295,7	1 279,7	1 265,4	1 283,0	1 276,2
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 275,4	2 262,0	2 275,3	2 262,7	2 250,5	2 237,9	2 211,2
Magasins de vêtements	1 419,5	1 459,5	1 527,0	1 425,5	1 409,5	1 431,0	1 442,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	447,5	459,9	471,1	448,2	437,3	445,4	432,1
Magasins de marchandises diverses	3 869,2	3 928,3	3 984,5	3 912,0	3 875,7	3 864,8	3 912,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	827,4	861,4	875,0	847,8	844,3	839,4	835,3
Magasins de détail divers	828,3	834,9	815,2	818,7	833,6	843,6	842,8
Total, ensemble des magasins	32 676,2	32 607,1	32 864,3	33 238,9	33 023,0	32 496,7	32 668,7
Régions							
Terre-Neuve-et-Labrador	512,9	502,8	503,0	504,1	502,9	496,5	500,9
Île-du-Prince-Édouard	124,9	122,1	122,9	123,1	121,8	120,4	124,3
Nouvelle-Écosse	939,6	931,0	946,8	953,6	949,2	912,2	954,4
Nouveau-Brunswick	740,9	724,8	735,7	743,7	746,4	726,9	745,0
Québec	7 224,4	7 205,0	7 302,0	7 379,0	7 366,5	7 252,1	7 267,0
Ontario	11 747,0	11 667,2	11 743,3	11 942,8	11 815,5	11 647,0	11 666,0
Manitoba	1 115,3	1 096,7	1 119,4	1 114,0	1 112,1	1 093,2	1 106,8
Saskatchewan	975,9	973,3	994,2	984,0	991,5	975,8	983,8
Alberta	4 781,0	4 803,4	4 812,7	4 872,7	4 812,3	4 739,9	4 732,9
Colombie-Britannique	4 403,5	4 470,3	4 472,7	4 510,1	4 494,6	4 422,9	4 477,1
Territoire du Yukon	37,4	38,8	38,7	38,4	38,3	37,8	38,3
Territoires du Nord-Ouest	51,1	49,9	50,4	51,4	49,8	50,4	51,1
Nunavut	22,2	21,9	22,3	22,0	22,0	21,4	21,2

Tableau 5-1 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, (estimations historiques) — Désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006

	Avril 2006	Mars 2006	Février 2006	Janvier 2006	Décembre 2005	Novembre 2005
millions de dollars						
Groupe de commerce - Canada						
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 168,3	6 170,5	5 936,4	6 146,8	6 082,0	6 136,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 547,5	1 429,7	1 364,6	1 367,3	1 336,5	1 286,6
Stations-service	3 769,1	3 397,1	3 322,5	3 383,5	3 338,7	3 300,3
Magasins de meubles	788,7	799,3	807,1	821,8	768,9	761,7
Magasins d'accessoires de maison	444,2	456,7	440,3	448,1	427,9	417,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	124,5	129,4	133,3	139,2	138,5	139,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	913,4	915,6	912,2	897,1	867,0	844,4
Centres de rénovation et quincailleries	1 683,1	1 687,3	1 650,4	1 646,3	1 604,0	1 592,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	371,3	394,9	398,8	390,5	369,6	373,7
Supermarchés	5 287,3	5 259,2	5 259,7	5 144,4	5 327,1	5 244,8
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	790,1	781,3	775,0	771,1	759,5	747,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 280,6	1 259,7	1 253,6	1 247,6	1 193,9	1 212,1
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 170,1	2 142,5	2 107,1	2 073,2	2 057,1	2 054,8
Magasins de vêtements	1 431,3	1 426,1	1 394,0	1 380,5	1 355,1	1 358,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	448,1	440,2	437,0	427,8	430,0	429,7
Magasins de marchandises diverses	3 889,2	3 871,7	3 850,2	3 843,2	3 715,0	3 699,1
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	839,3	826,3	820,3	857,9	810,4	807,4
Magasins de détail divers	841,1	817,9	823,0	819,3	792,0	789,7
Total, ensemble des magasins	32 787,3	32 205,4	31 685,4	31 805,7	31 373,0	31 195,3
Régions						
Terre-Neuve-et-Labrador	504,0	484,1	491,2	514,5	502,7	497,5
Île-du-Prince-Édouard	123,1	125,0	126,8	123,2	121,3	120,0
Nouvelle-Écosse	945,5	935,2	936,4	932,9	916,8	889,2
Nouveau-Brunswick	742,3	743,2	729,6	724,3	713,9	710,1
Québec	7 295,4	7 169,8	7 111,9	7 048,3	6 973,5	7 000,2
Ontario	11 862,6	11 707,7	11 352,6	11 620,2	11 539,7	11 405,1
Manitoba	1 099,6	1 088,6	1 062,8	1 046,8	1 038,6	1 049,4
Saskatchewan	987,5	955,0	950,0	939,6	920,7	927,2
Alberta	4 699,9	4 531,0	4 487,9	4 425,0	4 301,0	4 223,4
Colombie-Britannique	4 418,7	4 358,4	4 327,5	4 323,3	4 239,7	4 265,9
Territoire du Yukon	38,2	36,4	36,9	35,9	36,6	37,7
Territoires du Nord-Ouest	49,7	49,4	50,4	50,6	48,1	48,8
Nunavut	20,8	21,4	21,5	21,2	20,6	20,6

Tableau 5-2
Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, (estimations historiques) — Non-désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006

	Novembre ^p 2006	Octobre ^r 2006	Septembre 2006	Août 2006	Juillet 2006	Juin 2006	Mai 2006
	millions de dollars						
Groupe de commerce - Canada							
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 968,7	5 875,4	6 265,1	7 203,8	6 772,6	7 129,2	7 223,8
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 337,3	1 367,4	1 448,2	1 671,3	1 755,5	1 884,0	2 068,8
Stations-service	3 173,2	3 276,9	3 329,9	4 172,0	4 148,4	3 923,0	3 840,4
Magasins de meubles	843,0	840,2	851,9	856,2	839,6	813,9	783,0
Magasins d'accessoires de maison	539,1	466,8	450,4	455,5	425,8	444,7	437,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	125,5	124,2	133,1	135,2	120,5	127,8	118,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	1 003,4	894,3	982,4	934,5	862,0	842,7	810,2
Centres de rénovation et quincailleries	1 740,7	1 851,7	1 886,4	1 953,6	1 971,6	2 152,5	2 192,0
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	378,3	410,9	418,1	461,9	438,5	505,7	554,3
Supermarchés	5 142,8	5 028,1	5 405,5	5 379,6	5 422,0	5 425,4	5 312,3
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	767,6	795,7	828,3	867,6	885,7	860,2	834,7
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 222,5	1 204,8	1 329,4	1 387,0	1 466,8	1 360,1	1 235,6
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 306,7	2 256,0	2 238,0	2 251,7	2 167,8	2 247,0	2 246,9
Magasins de vêtements	1 603,5	1 507,0	1 587,5	1 401,4	1 317,7	1 423,3	1 438,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	471,4	422,7	455,1	454,5	406,7	443,3	443,4
Magasins de marchandises diverses	4 342,7	3 922,0	3 742,3	3 860,6	3 930,3	4 020,3	4 052,4
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	890,1	786,2	877,3	867,3	798,4	789,5	771,3
Magasins de détail divers	823,0	852,3	857,5	859,4	832,5	901,7	893,9
Total, ensemble des magasins	32 679,6	31 882,5	33 086,4	35 173,2	34 562,5	35 294,3	35 257,3
Régions							
Terre-Neuve-et-Labrador	542,7	490,8	506,2	559,8	538,5	554,7	542,6
Île-du-Prince-Édouard	121,7	118,1	126,6	144,4	142,3	136,9	135,3
Nouvelle-Écosse	950,2	896,3	944,1	1 016,3	1 006,9	1 025,0	1 011,4
Nouveau-Brunswick	753,7	705,9	734,0	805,7	796,3	809,4	809,4
Québec	7 133,6	7 119,2	7 327,2	7 845,5	7 789,7	7 999,2	8 169,7
Ontario	11 967,8	11 436,2	11 851,0	12 452,8	12 210,0	12 623,7	12 509,0
Manitoba	1 115,1	1 080,6	1 127,8	1 186,3	1 159,4	1 199,3	1 187,9
Saskatchewan	959,7	963,5	991,4	1 061,0	1 050,4	1 072,4	1 076,9
Alberta	4 738,7	4 634,2	4 846,3	5 196,2	5 034,5	5 051,7	5 052,3
Colombie-Britannique	4 293,8	4 331,8	4 518,6	4 782,3	4 713,8	4 700,9	4 648,9
Territoire du Yukon	34,5	37,8	40,0	44,9	44,5	44,6	42,0
Territoires du Nord-Ouest	47,5	45,9	49,6	54,5	53,6	54,4	50,3
Nunavut	20,7	22,2	23,5	23,5	22,5	22,1	21,7

Tableau 5-2 – suite

Ventes au détail selon le groupe de commerce et la région, (estimations historiques) — Non-désaisonnalisées, novembre 2005 à novembre 2006

	Avril 2006	Mars 2006	Février 2006	Janvier 2006	Décembre 2005	Novembre 2005
millions de dollars						
Groupe de commerce - Canada						
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 696,9	6 696,5	4 807,6	4 716,1	5 180,7	5 719,1
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 821,5	1 375,3	975,9	955,1	1 023,1	1 178,6
Stations-service	3 569,9	3 333,7	2 870,0	3 072,4	3 183,1	3 149,8
Magasins de meubles	743,7	740,8	644,1	703,5	899,1	790,8
Magasins d'accessoires de maison	400,3	434,2	351,9	376,6	571,6	487,1
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	110,2	147,2	124,3	144,3	173,7	138,4
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	748,4	810,2	708,4	772,9	1 695,1	918,0
Centres de rénovation et quincailleries	1 660,5	1 382,6	1 073,7	1 146,5	1 328,4	1 605,8
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	365,3	318,3	261,4	247,9	288,4	355,2
Supermarchés	5 223,1	5 270,0	4 679,4	4 813,2	6 068,2	5 032,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	790,5	738,2	656,1	660,8	841,8	694,2
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 149,2	1 117,2	939,9	878,1	1 856,6	1 143,1
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 083,6	2 168,7	1 932,8	1 993,0	2 457,3	2 073,4
Magasins de vêtements	1 384,2	1 243,0	930,4	1 003,1	2 262,3	1 502,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	403,5	360,1	314,1	294,3	817,4	445,5
Magasins de marchandises diverses	3 713,0	3 347,7	2 782,7	2 966,0	5 727,7	4 157,3
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	762,8	710,2	596,4	757,8	1 448,4	849,0
Magasins de détail divers	766,4	752,6	684,8	676,6	990,8	787,0
Total, ensemble des magasins	32 393,0	30 946,4	25 333,7	26 178,2	36 813,6	31 027,6
Régions						
Terre-Neuve-et-Labrador	477,9	444,7	368,4	394,7	602,5	517,4
Île-du-Prince-Édouard	114,9	108,8	92,6	93,5	141,4	116,6
Nouvelle-Écosse	910,3	885,8	730,0	756,4	1 107,5	893,6
Nouveau-Brunswick	729,8	711,2	564,3	581,2	831,0	711,2
Québec	7 504,7	6 964,8	5 525,8	5 664,4	7 680,5	6 842,7
Ontario	11 474,7	11 167,4	9 089,5	9 631,4	13 907,1	11 559,3
Manitoba	1 092,3	1 045,6	847,7	853,7	1 226,4	1 040,9
Saskatchewan	973,3	889,8	755,1	771,1	1 072,8	915,6
Alberta	4 702,8	4 353,5	3 664,7	3 656,2	5 023,3	4 193,9
Colombie-Britannique	4 307,7	4 264,3	3 605,1	3 687,7	5 102,1	4 137,5
Territoire du Yukon	35,6	33,6	27,7	27,6	40,8	34,7
Territoires du Nord-Ouest	48,4	55,1	45,1	42,3	54,2	44,5
Nunavut	20,6	21,9	17,6	18,0	24,1	19,6

Objectifs, utilisation et utilisateurs

Objectifs

L'Enquête mensuelle sur le commerce de détail (EMCD) fournit des renseignements sur la performance du secteur du commerce de détail et, quand les données sont combinées à d'autres statistiques, représente un important indicateur de l'état de l'économie canadienne.

Utilisation

Les estimations fournissent une mesure de la santé et de la performance du secteur du commerce de détail. L'information recueillie est utilisée pour estimer le niveau et la tendance mensuelle des ventes et des stocks des détaillants. À la fin de chaque année, les estimations donnent un premier aperçu de la valeur annuelle des ventes au détail et de la performance du secteur.

Utilisateurs

Divers organismes, associations sectorielles et gouvernements utilisent l'information. Les détaillants utilisent les résultats de l'enquête pour comparer leurs résultats à ceux d'entreprises similaires, ainsi qu'à des fins de marketing. Les associations de détaillants peuvent surveiller la performance de leur industrie et promouvoir les industries du commerce de détail. Les investisseurs peuvent surveiller la croissance de l'industrie, ce qui peut donner aux détaillants un meilleur accès au capital d'investissement. Les données de l'enquête aident les administrations à comprendre le rôle des détaillants dans l'économie, ce qui facilite l'élaboration des politiques et des encouragements fiscaux. Le commerce de détail étant un important secteur de l'économie canadienne, les données permettent aux administrations de déterminer plus exactement la santé globale de l'économie grâce à l'utilisation des estimations dans le calcul du produit intérieur brut (PIB) national.

Concepts, variables et classifications

Concepts

Le secteur du commerce de détail comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre des marchandises au détail, généralement sans transformation, et à fournir des services connexes.

Le commerce de détail représente le dernier maillon de la chaîne de distribution; les détaillants sont donc organisés pour vendre des marchandises en petites quantités au grand public. Ce secteur comprend deux grands types d'établissements : les détaillants en magasin et les détaillants hors magasin. L'EMCD couvre uniquement les détaillants en magasin. Leurs principales caractéristiques sont décrites ci-après.

Les détaillants en magasin exploitent des points de vente fixes, situés et conçus de manière à attirer un grand nombre de passants. De façon générale, les magasins de détail ont de grands étalages et font de la publicité dans les médias. Ils vendent surtout des biens de consommation qui intéressent les particuliers ou les ménages, mais certains servent aussi les entreprises et une clientèle institutionnelle. Parmi ces établissements, on compte les magasins de fournitures de bureau, les magasins d'ordinateurs et de logiciels, les stations-service, les vendeurs de matériaux de construction, les magasins de fournitures de plomberie et de fournitures électriques.

En plus de vendre des marchandises, certains types de détaillants fournissent des services après-vente, comme des services de réparation et d'installation. Ainsi, les concessionnaires d'automobiles neuves, les magasins d'électronique et d'appareils ménagers, et les magasins d'instruments et de fournitures de musique assurent fréquemment un service de réparation, alors que les magasins de revêtements de sol et les magasins de garnitures de fenêtres fournissent souvent des services d'installation. En règle générale, les établissements qui vendent des marchandises au détail et qui ont un service après-vente sont classés dans ce secteur.

Les salles d'exposition des sociétés de vente sur catalogue, les stations-service et les marchands de maisons mobiles sont assimilés à des détaillants en magasin.

Variables

Les **ventes** sont définies comme étant les ventes de toutes les marchandises achetées pour la revente, nettes des rendus et des escomptes. Sont inclus les honoraires et les commissions résultant de la vente de biens et de services pour le compte de tiers, comme la vente de billets de loterie, de billets d'autobus et de cartes de téléphone. Sont également inclus les recettes provenant des pièces et de la main-d'oeuvre utilisées pour les services d'entretien et de réparation, les revenus de location et de location à bail de biens et de matériel, les revenus provenant de services, y compris les services de restauration, les ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire et la valeur des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. Sont exclus les autres revenus de location de biens immobiliers, les frais de placement, les subventions d'exploitation et autres, les redevances et les droits de franchise.

L'**emplacement d'affaires** comprend le ou les emplacements physiques où a lieu l'activité commerciale dans chaque province et territoire et dont les ventes sont créditées ou comptabilisées dans les états financiers de l'entreprise. Pour les détaillants, il s'agit normalement d'un magasin.

Dollars constants : La valeur du commerce de détail est mesurée de deux façons : par la prise en compte des effets de la variation des prix sur la valeur des ventes et par l'élimination des effets de la variation des prix. La première mesure est la valeur des ventes au détail en dollars courants et la seconde, la valeur des ventes au détail en dollars constants. Pour calculer l'estimation en dollars courants, on agrège la valeur des ventes pondérées de tous les points de vente au détail. Pour calculer l'estimation en dollars constants, il faut d'abord rajuster la valeur des ventes par rapport à une année de base en utilisant l'Indice des prix à la consommation, puis additionner les valeurs résultantes.

Classification

L'Enquête mensuelle sur le commerce de détail est fondée sur la définition du commerce de détail adoptée dans le SCIAN (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord). Le SCIAN est le cadre commun reconnu pour la production de statistiques comparables par les organismes statistiques du Canada, du Mexique et des États-Unis. L'accord définit les limites de 20 secteurs. Le SCIAN est fondé sur un cadre conceptuel axé sur la production, ou l'offre, en ce sens que les établissements sont regroupés en classes ou branches d'activité d'après la similarité des processus utilisés pour produire les biens et les services.

Les estimations sont calculées pour 19 grands groupes de commerce fondés sur des agrégations spéciales du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002. Les 19 grands groupes sont en outre agrégés en huit secteurs de groupe de commerce.

Du point de vue géographique, les estimations des ventes sont produites pour le Canada et pour chaque province et territoire.

Couverture et bases de sondage

La base de sondage de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail (EMCD) est le Registre des entreprises (RE) de Statistique Canada. Ce dernier est une liste structurée d'entreprises productrices de biens et de services au Canada. Cette base de données tenue à jour centralement contient des renseignements détaillés sur la plupart des entités commerciales exploitées au Canada. Le RE couvre toutes les entreprises constituées en société, avec ou sans employés. Pour les entreprises non constituées en société, le RE comprend toutes les entreprises ayant des employés, ainsi que les entreprises sans employés dont les ventes annuelles sont supérieures à 30 000 \$ titulaires d'un compte de la taxe sur les produits et services (TPS) (le RE n'englobe pas les entreprises non constituées en société n'ayant pas d'employés dont les ventes annuelles sont inférieures à 30 000 \$).

Dans le RE, les entreprises sont représentées selon une structure hiérarchique à quatre niveaux ayant pour sommet l'entreprise statistique suivie, par ordre décroissant, par la compagnie statistique, l'établissement statistique et l'emplacement statistique. Une entreprise peut être reliée à une ou à plusieurs compagnies statistiques, une compagnie statistique à un ou à plusieurs établissements statistiques et un établissement statistique à un ou à plusieurs emplacements statistiques.

La population cible de l'EMCD comprend tous les établissements statistiques figurant dans le RE qui sont classés dans le secteur du commerce de détail d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) (environ 110 000 établissements). La fourchette de codes du SCIAN pour le secteur du commerce de détail varie de 441100 à 453999. Un établissement statistique est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales/territoriales, et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production, ainsi que sur le coût des matières utilisées et le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production. L'entité de production est l'unité physique où se déroulent les activités de l'entreprise. Elle doit avoir une adresse de voirie et une main-d'oeuvre directement affectée au processus de production.

Sont exclus de la population cible les établissements auxiliaires (producteurs de services de soutien de l'activité de production de biens et services destinés au marché de plus d'un établissement au sein de l'entreprise, et qui sont considérés comme un centre de coûts ou un centre de dépenses discrétionnaires pour lequel les données sur tous les coûts, y compris la main-d'oeuvre et l'amortissement, peuvent être déclarées par l'entreprise), les futurs établissements, les établissements pour lesquels la valeur du revenu brut d'entreprise (RBE) est nulle, et les établissements appartenant aux catégories du SCIAN non couvertes qui suivent :

- 4541 (entreprises de télémarketing et de vente par correspondance)
- 4542 (exploitants de distributeurs automatiques)
- 45431 (marchands de combustible)
- 45439 (autres établissements de vente directe)

Échantillonnage

L'échantillon de l'EMCD est formé de 10 000 groupes d'établissements (grappes) classés dans le secteur du commerce de détail et sélectionnés à partir du Registre des entreprises de Statistique Canada. Par définition, une grappe d'établissements comprend tous les établissements appartenant à une entreprise statistique qui font partie d'un même groupe industriel et d'une même région géographique. L'EMCD est fondée sur un plan d'échantillonnage stratifié avec sélection d'un échantillon aléatoire simple dans chaque strate. La stratification est faite selon le groupe de commerce en utilisant les catégories à quatre chiffres du SCIAN et selon la région géographique, c'est-à-dire selon la province ou le territoire. Ensuite, la population est stratifiée selon la taille de l'établissement. La mesure de taille est créée en combinant des données provenant d'enquêtes indépendantes et trois variables administratives, à savoir le RBE, les ventes assujetties à la TPS et le revenu T2 (provenant de la déclaration de revenus des sociétés).

Les strates de taille comptent une strate à tirage complet (recensement), au moins deux strates à tirage partiel (échantillonnage partiel) et une strate à tirage nul (non-échantillonnage). La strate à tirage nul est destinée à réduire le fardeau de réponse en excluant les entreprises les plus petites de la population observée. Ces entreprises représentent, en principe, au plus 5 % du total des ventes. Au lieu d'envoyer un questionnaire à ces entreprises, on produit les estimations d'après des données administratives.

L'échantillon est réparti de façon optimale afin d'atteindre les coefficients de variation cibles au niveau du Canada dans son ensemble, de la province ou du territoire, de la classe et du groupe de commerce selon la province ou le territoire. On procède aussi à un sur échantillonnage pour tenir compte des unités disparues, non répondantes ou classées incorrectement.

L'EMCD est une enquête répétée avec maximisation du chevauchement des échantillons mensuels. On retient l'échantillon d'un mois à l'autre et, chaque mois, on y ajoute les nouvelles unités et on supprime les unités disparues. Pour découvrir les nouvelles unités visées par l'EMCD, c'est-à-dire les nouvelles grappes d'établissement(s), on examine chaque mois l'univers le plus récent du RE. On stratifie ces nouvelles unités conformément aux mêmes critères que ceux appliqués à la population initiale, puis on les échantillonne conformément à la fraction d'échantillonnage de la strate à laquelle elles appartiennent et on les ajoute à l'échantillon mensuel. Des disparitions d'entité surviennent également chaque mois. Une entité disparue peut être une grappe d'établissements qui ont cessé leurs activités (fermeture) ou dont les activités principales ne se rattachent plus au commerce de détail (hors du champ). La situation de ces entreprises est mise à jour dans le RE d'après des renseignements de source administrative et les commentaires reçus lors des enquêtes, y compris ceux des entreprises prenant part à l'EMCD. Les méthodes suivies pour traiter les unités disparues et les unités classées incorrectement font partie des procédures d'échantillonnage et de mise à jour de la population.

Conception du questionnaire

L'Enquête mensuelle sur le commerce de détail englobe les sous-enquêtes suivantes :

Enquête mensuelle sur le commerce de détail – R8

Enquête mensuelle sur le commerce de détail (avec les stocks) – R8

Enquête sur les ventes et stocks de boissons alcooliques

Le questionnaire est conçu pour recueillir mensuellement auprès d'un échantillon de détaillants des données sur les ventes au détail, sur le nombre d'emplacements commerciaux par province ou territoire et sur les stocks de biens possédés et destinés à la revente. Lors du remaniement de 2004, la plupart des questionnaires n'ont subi que des changements de présentation. Le questionnaire sur les ventes et les stocks de boissons alcooliques a subi des modifications plus importantes. Les modifications ont été discutées avec les intervenants et les répondants ont eu l'occasion de faire des commentaires avant que le nouveau questionnaire ne soit finalisé. Si d'autres modifications devaient être apportées à l'un des questionnaires, les changements proposés seraient soumis à un comité d'examen et ferait l'objet d'un essai sur le terrain auprès de répondants et d'utilisateurs de données pour s'assurer de leur pertinence.

Réponse et non-réponse

Bien que les gestionnaires d'enquête et les employés des opérations fassent tout leur possible pour maximiser la réponse à l'EMCD, un certain degré de non-réponse a lieu. Pour qu'un établissement statistique soit considéré comme répondant, il faut que le degré de réponse partielle (situation où une réponse exacte n'est obtenue que pour certaines questions posées au répondant) atteigne un seuil minimal au-dessous duquel la déclaration fournie par l'établissement serait rejetée et l'établissement, considéré comme une unité non répondante. Le cas échéant, on considère que l'entreprise n'a pas répondu du tout.

La non-réponse a deux effets sur les données : premièrement, elle introduit un biais dans les estimations si les non-répondants diffèrent des répondants en ce qui concerne les caractéristiques mesurées et, deuxièmement, elle fait augmenter la variance d'échantillonnage des estimations, parce que la taille effective de l'échantillon est réduite comparativement à celle considérée au départ.

L'ampleur des efforts déployés pour obtenir une réponse auprès d'un non-répondant dépend des contraintes budgétaires et de temps, de l'effet de la non-réponse sur la qualité globale et du risque de biais dû à la non-réponse.

La méthode principalement utilisée pour réduire l'effet de la non-réponse à l'étape de l'échantillonnage consiste à augmenter la taille de l'échantillon en appliquant un taux de sur échantillonnage déterminé d'après les résultats d'enquêtes similaires.

Les cas de non-réponse qui surviennent malgré les méthodes appliquées aux étapes de l'échantillonnage et de la collecte pour réduire l'effet de la non-réponse sont traités par imputation.

Afin de déterminer l'importance de la non-réponse qui a lieu chaque mois, on calcule divers taux de réponse. Pour un mois de référence donné, on produit les estimations au moins deux fois (estimations provisoires et estimations révisées). Entre les deux exécutions, certaines données fournies par les répondants peuvent être jugées inutilisables et des valeurs imputées peuvent être corrigées au moyen de données fournies par les répondants. Par conséquent, les taux de réponse sont calculés après chaque exécution du processus d'estimation.

Pour l'EMCD, deux types de taux sont calculés (non pondérés et pondérés). Afin d'évaluer l'efficacité du processus de collecte, on calcule les taux de réponse non pondérés. Les taux pondérés, fondés sur le poids d'estimation et la valeur de la variable d'intérêt, évaluent la qualité de l'estimation. À l'intérieur de chacun de ces types de taux, il existe des taux distincts pour les unités faisant partie de l'échantillon et pour les unités qui sont uniquement modélisées à partir de données administratives qui ont été extraites des fichiers de TPS.

Afin d'obtenir une meilleure idée du succès du processus de collecte de données, on calcule deux taux non pondérés appelés « taux de résultat de la collecte » et « taux de résultat de l'extraction ». On calcule ces taux en divisant le nombre de répondants par le nombre d'unités avec lesquelles on a essayé de prendre contact ou pour lesquelles on a essayé de recevoir des données extraites. Les déclarants non mensuels (répondants bénéficiant de modalités de déclaration spéciales leur permettant de ne pas produire de déclaration chaque mois, mais pour lesquels des données réelles sont disponibles lors des révisions subséquentes) sont exclus du numérateur ainsi que du dénominateur pour les mois où aucun contact n'est pris avec eux.

Brièvement, les taux de réponse se calculent comme suit :

Taux pondérés :

Taux de réponse des unités faisant partie de l'échantillon (estimation) =
$$\frac{\text{Somme des ventes pondérées des unités avec situation de réponse } i}{\text{Somme des ventes pondérées des unités faisant partie de l'échantillon}}$$

où *i* = unités pour lesquelles il existe des données déclarées qui seront utilisées dans l'estimation ou qui sont des refus convertis, ou pour lesquelles il existe des données déclarées qui n'ont pas encore été évaluées pour l'estimation.

Taux de réponse des unités modélisées à partir de données administratives (estimation) =

$$\frac{\text{Somme des ventes pondérées des unités avec situation de réponse } ii}{\text{Somme des ventes pondérées des unités modélisées à partir de données administratives}}$$

où *ii* = unités pour lesquelles il existe des données extraites des fichiers administratifs et qui sont utilisables pour l'estimation.

Taux de réponse total (estimation) =

$$\frac{\text{Somme des ventes pondérées des unités avec situation de réponse } i \text{ ou situation de réponse } ii}{\text{Somme de toutes les ventes pondérées}}$$

Taux non pondérés :

Taux de réponse des unités faisant partie de l'échantillon (collecte) =

$$\frac{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } iii}{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } iv}$$

où *iii* = unités pour lesquelles il existe des données déclarées (dont le cas n'est pas résolu, utilisées ou non utilisées pour l'estimation) ou qui sont des refus convertis;

où *iv* = toutes les unités susmentionnées, ainsi que les unités qui ont refusé de répondre, les unités avec lesquelles on n'a pas pris contact et d'autres types d'unités non répondantes.

Taux de réponse des unités modélisées à partir de données administratives (extraction) =

$$\frac{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } vi}{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } vii}$$

où *vi* = unités dans le champ d'observation pour lesquelles il existe des données (utilisables ou non utilisables) extraites des fichiers administratifs;

où *vii* = toutes les unités susmentionnées, ainsi que les unités qui ont refusé de déclarer la source de données administratives, les unités avec lesquelles on n'a pas pris contact et d'autres types d'unités non répondantes.

(% de questionnaires recueillis par rapport à l'ensemble des questionnaires dans le champ d'observation)

Taux de résultat de la collecte =

$$\frac{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } iii}{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } viii}$$

où *iii* = même que *iii* défini plus haut;

où *viii* = même que *iv*, à part l'exclusion des unités avec lesquelles on a pris contact, parce que leur réponse n'est pas disponible pour un mois particulier, puisqu'il s'agit de déclarants non mensuels.

Taux de résultat de l'extraction =

$$\frac{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } ix}{\text{Nombre de questionnaires avec situation de réponse } vii}$$

où **ix** = même que *vi*, avec l'ajout des unités extraites qui ont été imputées ou qui étaient hors du champ de l'enquête;

où **vii** = même que *vii* défini plus haut.

(% de questionnaires recueillis par rapport à l'ensemble des questionnaires dans le champ d'observation que nous avons tenté de recueillir)

Tous les taux pondérés et non pondérés susmentionnés sont calculés au niveau du groupe de commerce, de la région et du groupe de taille, ainsi que pour toute combinaison de ces niveaux.

Utilisation des données administratives

Réduire le fardeau de réponse est un défi à long terme pour Statistique Canada. Afin d'alléger le fardeau de réponse et de réduire les coûts reliés à l'enquête, notamment en ce qui a trait aux petites entreprises, Statistique Canada a examiné diverses options à la réalisation d'enquêtes. Les données administratives sont une source importante d'information sur les données commerciales et Statistique Canada s'efforce d'en faire une utilisation optimale. Ainsi, à partir du mois de référence d'octobre 2005, l'EMCD a réduit le nombre d'établissements simples de l'échantillon qui sont enquêtés directement et dérive plutôt les chiffres de vente pour ces établissements à partir des fichiers de la TPS en utilisant un modèle statistique. Le modèle explique les différences entre les ventes et les recettes déclarées aux fins de la TPS, ainsi que le décalage entre la période de référence de l'enquête et celle de la TPS.

Pour en savoir plus sur la méthode utilisée lors de la modélisation des ventes tirées de fichiers administratifs (e.g. données de la TPS), qui contribuent également aux estimations, veuillez consulter le document situé dans la base de métadonnées intégrée de Statistique Canada en cliquant sur le lien qui suis : http://www.statcan.ca/francais/sdds/document/2406_D11_T9_V1_F.pdf.

Méthodes utilisées pour réduire la non réponse durant la collecte

Beaucoup d'efforts sont déployés en vue de réduire au minimum la non-réponse durant la collecte. Les méthodes utilisées incluent des techniques d'interview, comme l'utilisation de questions d'approfondissement et des techniques de persuasion, la replanification répétée des appels téléphoniques pour obtenir l'information et la mise en place de procédures indiquant aux intervieweurs comment s'y prendre avec les répondants qui refusent de participer à l'enquête.

Si les données demandées ne sont pas disponibles au moment de la collecte, la meilleure estimation fournie par le répondant est acceptée et est révisée par la suite, quand les données réelles sont disponibles.

Pour réduire au minimum la non-réponse totale pour toutes les variables, des réponses partielles sont acceptées. En outre, les questionnaires sont personnalisés pour la collecte de certaines variables, comme les stocks, de sorte que la collecte ait lieu durant les mois où les données sont disponibles.

Enfin, pour établir un climat de confiance entre les intervieweurs et les répondants, les cas sont généralement affectés au même intervieweur chaque mois. Ce dernier peut ainsi établir une relation personnelle avec le répondant et renforcer sa confiance.

Opérations de collecte et de saisie des données

La collecte des données est réalisée par les bureaux régionaux de Statistique Canada. Ces derniers envoient un questionnaire aux répondants ou communiquent avec ceux-ci par téléphone afin d'obtenir les valeurs de leurs ventes et de leurs stocks, et de confirmer l'ouverture ou la fermeture des emplacements d'affaires. Ils effectuent aussi un suivi auprès des non-répondants. La collecte des données débute environ sept jours ouvrables après la fin du mois de référence et se poursuit pendant tout le mois en question.

Les entités qui participent à l'enquête pour la première fois reçoivent une lettre d'introduction en vue d'informer le répondant qu'un représentant de Statistique Canada l'appellera. Cet appel a pour but de présenter l'enquête, de confirmer l'activité de l'entreprise, d'établir et de commencer la collecte des données, et de répondre à toutes questions que le répondant pourrait avoir.

Vérification

La vérification des données est l'application de contrôles pour déceler les entrées manquantes, invalides ou incohérentes, ou pour repérer les enregistrements de données susceptibles d'être erronés. Durant le processus d'enquête de l'EMCD, les données sont vérifiées à deux moments distincts.

Premièrement, une vérification est faite durant la collecte des données. Après leur collecte par téléphone ou au moyen du questionnaire à renvoyer par la poste, les données sont saisies à l'aide d'applications informatiques personnalisées. Toutes sont soumises à une vérification. Les contrôles réalisés durant la collecte des données, appelés contrôles sur le terrain, comprennent généralement des contrôles de validité et certains contrôles de cohérence simples. Ils servent aussi à déceler les erreurs commises durant l'interview par le répondant ou par l'intervieweur et de repérer l'information manquante à l'étape de la collecte en vue de réduire le besoin d'un suivi ultérieur. Les contrôles sur le terrain ont également pour but d'épurer les réponses. Dans le cas de l'EMCD, les réponses du mois courant sont comparées aux réponses fournies par le répondant le mois précédent et (ou) l'année précédente pour le mois courant. Les contrôles sur le terrain permettent de repérer les problèmes que posent les procédures de collecte des données et la conception des questionnaires, et de déterminer s'il faut offrir une formation supplémentaire aux intervieweurs.

Tout enregistrement de données rejeté lors des contrôles préliminaires fait l'objet d'un suivi auprès du répondant afin de valider les données soupçonnées d'être incorrectes. Une fois validé, les données recueillies sont transmises de façon régulière au Bureau central à Ottawa.

Deuxièmement, après la collecte, les données sont soumises à une vérification statistique dont la nature est plus empirique. On exécute la vérification statistique avant l'imputation, afin de repérer les données qui serviront de base pour l'imputation de valeurs pour les non-répondants. Les valeurs très extrêmes risquant de perturber une tendance mensuelle sont exclues des calculs de tendance lors de la vérification statistique. Il convient de souligner qu'aucun ajustement n'est fait à cette étape pour corriger les valeurs extrêmes déclarées.

La première étape de la vérification statistique consiste à repérer les réponses qui seront soumises aux règles de vérification statistique. Les données déclarées pour le mois de référence courant sont soumises à divers contrôles.

Le premier ensemble de contrôles est fondé sur la méthode d'Hidiroglou-Berthelot qui consiste à examiner le rapport des données du mois courant fournies par un répondant à des données historiques (c.-à-d. dernier mois ou même mois l'année précédente) ou administratives (c.-à-d. ventes assujetties à la TPS ou RBE). Si le rapport calculé pour le répondant diffère significativement de ceux obtenus pour des répondants dont les caractéristiques sont comparables en ce qui concerne le groupe de commerce et/ou la région géographique, la réponse est considérée comme une valeur extrême.

Le deuxième ensemble de contrôles est basé sur la vérification de la part de marché. Cette méthode, qui s'appuie sur les données du mois courant uniquement, permet de vérifier les données fournies par tous les répondants, mêmes ceux pour lesquels on ne dispose pas de données historiques ou de données auxiliaires. Par conséquent, parmi un groupe de répondants présentant des caractéristiques similaires en ce qui concerne le groupe de commerce et (ou) la région géographique, toute valeur dont la contribution pondérée au total du groupe est trop importante sera considérée comme une valeur extrême.

Pour les contrôles fondés sur la méthode d'Hidiroglou-Berthelot, les données jugées extrêmes ne sont pas incluses dans les modèles d'imputation (ceux fondés sur les ratios). En outre, les données considérées comme des valeurs extrêmes lors de la vérification de la part de marché ne sont pas incluses dans les modèles d'imputation où les moyennes et les médianes sont calculées pour imputer des valeurs pour les réponses pour lesquelles il n'existe pas de données historiques.

Conjointement avec les vérifications statistiques effectuées après la collecte de données, on procède à la détection d'erreurs des données extraites des fichiers administratifs.

Les données modélisées de la TPS sont également assujetties à une phase de vérification approfondie. Chaque fichier sur lequel les données modélisées sont fondées est vérifié de même que les valeurs modélisées.

Les vérifications sont effectuées au niveau agrégé (industrie, géographie) afin de détecter les fichiers qui dévient de la norme (soit en exhibant des différences d'un mois à l'autre trop importantes ou qui diffèrent considérablement des autres unités).

Toutes les données qui faillissent ces étapes de contrôle sont sujettes à une vérification manuelle, et si nécessaire, à une action corrective.

Imputation

Le processus d'imputation de l'EMCD a pour but de remplacer les données manquantes par des valeurs imputées. Des valeurs sont attribuées aux enregistrements pour lesquels la vérification a révélé des valeurs manquantes afin de s'assurer que les estimations soient de haute qualité et d'établir une cohérence interne plausible. Pour des raisons de fardeau de réponse, de coût et d'actualité des données, il est généralement impossible de réaliser auprès des répondants tous les suivis nécessaires pour résoudre les problèmes de réponses manquantes. Puisqu'il est souhaitable de produire un fichier de microdonnées complet et cohérent, on recourt à l'imputation pour traiter les cas persistants de données manquantes.

Dans le cas de l'EMCD, on peut fonder l'imputation des valeurs manquantes sur des données historiques ou sur des données administratives. Le choix de la méthode appropriée est fondé sur une stratégie qui dépend de l'existence de données historiques ou de données administratives et (ou) du mois de référence en question.

Il existe trois types de méthode d'imputation d'après des données historiques. Le premier est l'application d'une tendance générale qui s'appuie sur une source unique de données historiques (mois précédent, données recueillies pour le mois suivant ou données recueillies pour le même mois l'année précédente). Le deuxième est un modèle de régression dans lequel sont utilisées simultanément les données provenant du mois précédent et celles provenant du même mois l'année précédente. La troisième méthode consiste à remplacer directement les valeurs manquantes par des données historiques.

Les méthodes d'imputation fondées sur des données administratives sont sélectionnées automatiquement lorsqu'on ne dispose pas de données historiques pour un non-répondant. La source de données administratives (ventes annuelles assujetties à la TPS) est le fondement de ces méthodes. Les ventes annuelles assujetties à la TPS sont utilisées pour deux types de méthode. L'une est une tendance générale que l'on utilise pour les structures simples, comme les entreprises ne comptant qu'un seul établissement et l'autre, appelée méthode de la médiane-moyenne, est utilisée pour les unités dont la structure est plus complexe.

Estimation

L'estimation est un processus qui consiste à calculer une valeur approximative des paramètres de population inconnus en utilisant uniquement la partie de la population qui est incluse dans un échantillon. Des inférences sont ensuite faites au sujet des paramètres inconnus en utilisant les données d'échantillon et les renseignements connexes sur le plan de sondage.

Dans le cas de l'EMCD, de nouveaux processus d'estimation ont été mis en place au moyen du Système généralisé d'estimation (SGE) de Statistique Canada pour résoudre la question des unités influentes et appliquer des corrections spéciales durant le traitement des données. Diverses méthodes ont été établies pour estimer les ventes et les stocks des détaillants.

Pour les ventes des détaillants, la population est divisée en une partie observée (strates à tirage complet et à tirage partiel) et une partie non observée (strate à tirage nul). D'après l'échantillon tiré à partir de la partie observée, on calcule une estimation pour la population au moyen d'un estimateur d'Horvitz-Thompson où les réponses concernant les ventes sont pondérées par l'inverse des probabilités d'inclusion des unités échantillonnées. Ces poids (appelés poids d'échantillonnage) peuvent être interprétés comme étant le nombre de fois que chaque unité échantillonnée devrait être répétée pour représenter la population complète. Les valeurs pondérées des ventes ainsi calculées sont totalisées par domaine, pour produire une estimation du total des ventes pour chaque combinaison de groupe de commerce/région géographique. Un domaine est défini comme correspondant aux valeurs de classification les plus récentes disponibles dans le RE pour l'unité et la période de référence de l'enquête. Les domaines peuvent différer des strates d'échantillonnage originales, parce que les unités peuvent avoir changé de taille, de groupe de commerce ou d'emplacement. Les changements de classification sont reflétés immédiatement dans les estimations et ne sont pas cumulés au cours du temps. Pour la partie non observée de la population, on calcule un estimateur de type ratio au moyen de données auxiliaires. L'estimation du total des ventes des détaillants est égale à la somme des estimations produites pour les parties observée et non observée de la population.

Pour les stocks des détaillants, on se sert de l'échantillon sélectionné pour estimer les ventes pour calculer l'estimation au moyen d'un estimateur d'Horvitz-Thompson pour la partie observée de la population. Puis, on utilise un ratio fondé sur l'échantillon pour produire l'estimation pour la partie non observée et on obtient l'estimation du total des stocks en additionnant les estimations obtenues pour les parties observée et non observée.

Pour en savoir plus sur la méthode utilisée lors de la modélisation des ventes tirées de fichiers administratifs (e.g. données de la TPS), qui contribuent également aux estimations, veuillez consulter le document situé dans la base de métadonnées intégrée de Statistique Canada en cliquant sur le lien qui suis : http://www.statcan.ca/francais/sdds/document/2406_D11_T9_V1_F.pdf .

La variance est la mesure de précision utilisée dans le cas de l'EMCD pour évaluer la qualité de l'estimation des paramètres de population et pour obtenir des inférences valides. Pour la partie observée de la population, la variance est calculée directement à partir d'un échantillon aléatoire simple stratifié sans remise.

Les estimations d'échantillon peuvent différer de la valeur prévue des estimations. Cependant, puisque l'estimation est fondée sur un échantillon probabiliste, il est possible d'évaluer la variabilité de l'estimation d'échantillon par rapport à la valeur prévue. La variance d'une estimation est une mesure de la précision de l'estimation d'échantillon qui est définie comme étant la moyenne, sur tous les échantillons possibles, de l'écart quadratique de l'estimation par rapport à sa valeur prévue.

Désaisonnalisation et estimation de la tendance-cycle

Des révisions des données brutes doivent être effectuées pour corriger les erreurs non dues à l'échantillonnage qui sont décelées. Ceci comporte généralement le remplacement de données imputées par des données déclarées, la correction de données déclarées précédemment, et de procéder à des estimations pour les nouvelles entreprises créées dont on ne connaissait pas l'existence au moment des estimations originales.

Les données brutes sont révisées, sur une base mensuelle, pour le mois précédant immédiatement le mois de référence en cours qui fait l'objet de la publication. C'est donc dire que lorsque les données pour décembre sont publiées pour la première fois, on procédera aussi à des révisions, au besoin, à l'égard des données brutes pour novembre. En outre, des révisions sont aussi effectuées une fois par année, au moment de la première publication des données de février, pour tous les mois de l'année précédente. On vise ainsi à corriger tout problème important que l'on ait décelé et qui s'applique pour une période prolongée. La période de révision proprement dite dépend de la nature du problème décelé, mais elle ne dépasse rarement trois ans.

L'EMCD utilise la méthode X11ARMMI/2000¹ de désaisonnalisation. Cette technique consiste essentiellement, dans un premier temps, à extrapoler une année de données brutes avec des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées); et dans un deuxième temps, à désaisonnaliser la série brute prolongée par la méthode X-11.

Les séries temporelles socio-économiques comme celles de l'EMCD peuvent être décomposées en cinq composantes principales : la tendance-cycle, la saisonnalité, la composante de rotation des jours, l'effet de la fête de Pâques et la composante irrégulière.

La tendance représente l'évolution de long terme de la série, tandis que le cycle représente un mouvement lisse, quasi périodique, autour de la tendance qui met en évidence une succession de phases de croissance et de décroissance (ex. le cycle des affaires). Les deux composantes tendance et cycle sont estimées ensemble et la tendance-cycle reflète l'évolution fondamentale de la série. Les autres composantes traduisent des mouvements passagers à court terme.

La composante saisonnière représente des fluctuations infra-annuelles, mensuelles ou trimestrielles, qui se répètent plus ou moins régulièrement d'une année à l'autre. Les variations saisonnières sont le produit des effets directs et indirects des saisons climatiques, d'éléments de type institutionnel (attribuable aux conventions sociales ou aux règles administratives, Noël par exemple) et d'éléments de type technologique.

La composante de rotation des jours provient du fait que l'importance relative des jours varie systématiquement à l'intérieur de la semaine et que le nombre de chacun des jours dans un mois donné, ou un trimestre donné, varie d'une année à l'autre. Cet effet est présent lorsque l'activité change en fonction du jour de la semaine. Par exemple, dimanche connaît typiquement moins d'activité que les autres jours, et le nombre de dimanches, lundis, etc., en juillet (disons) change d'année en année.

L'effet de la fête de Pâques est la variation due au déplacement d'une partie de l'activité d'avril vers mars quand Pâques tombe en mars plutôt qu'en avril.

Et enfin, la composante irrégulière regroupe toutes les autres fluctuations plus ou moins erratiques non prises en compte dans les composantes précédentes. Elle représente un résidu qui incorpore, entre autre, les erreurs de mesure sur la variable elle-même ainsi que des événements inhabituels (ex. grèves, sécheresse, inondations, ou d'autres variations inattendues dans les activités commerciales des répondants).

1. Pour plus de renseignements, voir X11ARIMA version 2000, une mise à jour de Méthode de désaisonnalisation X11ARIMA/88, Développé par Estelle Bee Dagum, Centre de recherche et d'analyse des séries chronologiques, Statistique Canada.

Ainsi, les composantes saisonnière et irrégulière, de rotation des jours et de l'effet de la fête de Pâques masquent la composante fondamentale de la série, qui est la tendance-cycle. La désaisonnalisation (correction des variations saisonnières) consiste à retirer les composantes saisonnières, de rotation des jours et de l'effet de la fête de Pâques de la série. Elle contribue donc à révéler la tendance-cycle. On doit cependant garder à l'esprit que la série désaisonnalisée comprend non seulement la tendance-cycle mais aussi la composante irrégulière (techniquement difficile à isoler pour les mois courants).

La méthode X-11, qui permet d'analyser des séries mensuelles et trimestrielles, repose sur un principe itératif d'estimation des différentes composantes, cette estimation étant faite à chaque étape grâce à des moyennes mobiles adéquates². Les moyennes mobiles utilisées pour estimer les principales composantes, la tendance et la saisonnalité, sont avant tout des outils de lissage conçus pour éliminer une composante indésirable de la série. Puisque les moyennes mobiles réagissent mal à la présence de valeurs atypiques, la méthode X-11 incorpore un outil de détection et de correction des points atypiques utilisé pour nettoyer la série préalablement à la désaisonnalisation.

Finalement, les composantes effet de jours ouvrables et effet de la fête de Pâques sont estimées par des modèles de régression linéaire, à partir de la composante irrégulière. Pour évaluer les différentes composantes de la série, en tenant compte de la présence éventuelle de points atypiques, X-11 va procéder de façon itérative : estimation des composantes, recherche des effets gênants dans la composante irrégulière, estimation des composantes sur une série corrigée, recherche des effets gênants dans la composante irrégulière, etc.

Le commerce de détail forme un système de 33 séries : le grand total pour le Canada, les 19 totaux par groupe de commerce et les 13 totaux provinciaux et territoriaux. Pour les séries non désaisonnalisées, l'addition des 19 totaux par groupe de commerce produit le grand total (Canada) et est égal à l'addition des 13 totaux provinciaux et territoriaux, et ce pour chaque mois.

Malheureusement, la désaisonnalisation enlève son additivité infra-annuelle à un système de séries; de faibles écarts, qui varient généralement entre -1 % et 1 %, sont observés entre la somme des groupes de commerce désaisonnalisés et la somme des provinces et territoires désaisonnalisés. Afin d'en restituer l'additivité, un procédé de réconciliation est appliqué aux séries désaisonnalisées du Commerce de détail. Le processus de réconciliation fonctionne comme suit : (1) Le grand total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des groupes de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Et (2) les totaux provinciaux et territoriaux désaisonnalisés sont ensuite réconciliés de telle sorte que l'addition de ceux-ci égale le grand total désaisonnalisé au niveau du Canada préalablement dérivé. Le procédé est tel que a) les composantes désaisonnalisées du système sont modifiées le moins possible en pourcentage, b) les composantes désaisonnalisées s'additionnent au grand total pour chaque mois et c) les valeurs mensuelles désaisonnalisées s'additionnent aux totaux annuels de la série non désaisonnalisée.

2. Ladiray, D. and Quenneville, B. (2001). *Seasonal Adjustment with the X-11 Method*. New York : Springer-Verlag, *Lecture Notes in Statistics* #158.

Ajustement des séries historiques

Les séries historiques de l'EMCD débutent en janvier 1991. Les données de janvier 1991 à mars 2004 ont été rétropolées basées sur des coefficients de conversion de l'EMCD sur la base CTI 80. Avant la première diffusion des résultats de l'EMCD remaniée pour le mois de référence avril 2004, des estimations ont été produites à partir de décembre 2003 pour établir une base de comparaison entre l'ancienne et la nouvelle enquête. Les séries rétropolées ont été ajustées au niveau des séries de l'enquête remaniée.

Dans un premier temps, les séries rétropolées ont été étalonnées à partir de janvier 1991. Pour ce faire, des ratios individuels des séries provenant de la nouvelle enquête ont été calculés. Ces ratios ont été ensuite appliqués aux séries rétropolées.

Cet étalonnage enlève son additivité au système de séries parce que les séries sont étalonnées individuellement. Par exemple, ce processus entraîne des écarts entre la somme des groupes de commerce et la somme des provinces et territoires. Afin de restituer l'additivité, un procédé de réconciliation est appliqué aux séries étalonnées.

Évaluation de la qualité des données

La méthodologie de l'enquête a pour objectif de contrôler les erreurs et de réduire leurs effets éventuels sur les estimations. Les résultats de l'enquête peuvent néanmoins contenir des erreurs dont l'erreur d'échantillonnage n'est que l'une des composantes. L'erreur d'échantillonnage survient lorsque les observations sont faites uniquement sur un échantillon et non sur l'ensemble de la population. Toutes les autres erreurs commises aux diverses phases de l'enquête sont appelées erreurs non dues à l'échantillonnage. Des erreurs de ce type peuvent survenir, par exemple, quand un répondant fournit des renseignements erronés ou qu'il ne répond pas à certaines questions; quand une unité du champ de l'enquête y est incluse erronément ou que des erreurs sont commises lors du traitement des données, comme des erreurs de codage ou de saisie.

Avant la publication, on analyse les résultats combinés de l'enquête afin d'en évaluer la comparabilité; il s'agit généralement d'un examen détaillé des réponses individuelles (particulièrement celles des grandes entreprises), de la conjoncture économique générale et des tendances historiques.

Une mesure habituelle de la qualité des données des enquêtes est le coefficient de variation (CV). Le coefficient de variation, défini comme étant l'erreur-type divisée par l'estimation d'échantillon, est une mesure de la précision relative. Puisque le coefficient de variation est calculé d'après les réponses des unités individuelles, il mesure aussi certaines erreurs non dues à l'échantillonnage.

La formule utilisée pour calculer le coefficient de variation (CV) en pourcentage est :

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X} * 100\%$$

où X représente l'estimation et S(X) représente l'erreur-type de X.

On peut construire les intervalles de confiance autour des estimations en utilisant l'estimation et le CV. Donc, pour notre échantillon, il est possible de déclarer avec un niveau donné de confiance que la valeur prévue sera comprise dans l'intervalle de confiance construit autour de l'estimation. Par exemple, si une estimation de 12 millions de dollars à un CV de 2 %, l'erreur-type sera de 240 000 \$ (l'estimation multipliée par le CV). On peut déclarer avec 68 % de confiance que les valeurs prévues seront comprises dans l'intervalle dont la longueur est égale à un écart-type de part et d'autre de l'estimation, c'est-à-dire entre 11 760 000 \$ et 12 240 000 \$. Ou bien, nous pouvons déclarer avec 95 % de confiance que la valeur prévue sera comprise dans l'intervalle dont la longueur est égale à deux écart-type de part et d'autre de l'estimation, c'est-à-dire entre 11 520 000 \$ et 12 480 000 \$.

Enfin, étant donné la faible contribution de la partie non observée de la population aux estimations totales, le biais dans la partie non observée a un effet négligeable sur les CV. Par conséquent, on utilise le CV provenant de la partie observée pour l'estimation totale qui est égale à la somme des estimations pour les parties observée et non observée de la population.

Contrôle de la divulgation

La loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler l'information recueillie en vertu de la *Loi sur la statistique* et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable, sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

L'analyse de la confidentialité des données inclut la détection de la « divulgation directe » éventuelle, qui survient lorsque la valeur figurant dans une cellule d'un tableau ne correspond qu'à quelques répondants ou que la cellule est dominée par un petit nombre d'entreprises.

Comparabilité des données

En juin 2004, on a diffusé les estimations fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002. Cette diffusion a eu lieu après une production en parallèle de quatre mois durant lesquels les estimations ont été calculées à la fois d'après le SCIAN et d'après la Classification type des industries de 1980 en vue d'effectuer des analyses internes. Le changement de classification et le nouvel échantillon ont causé une variation du niveau des estimations. Pour éviter une rupture dans les séries, les estimations concernant le commerce de détail ont été rajustées au niveau du groupe de commerce selon la province ou le territoire en remontant jusqu'à janvier 1991.

La comparaison des totaux mensuels annualisés calculés d'après les données de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail aux estimations calculées d'après les données d'enquêtes annuelles sur le commerce de détail devrait se faire avec prudence. Des écarts pourraient être causés par des différences d'échantillonnage, des différences conceptuelles et de couverture, le moment où ont lieu les révisions dans les deux processus d'enquête, la période de déclaration couverte (année financière ou civile), des différences de taux de réponse entre les deux enquêtes et la façon dont les revenus sont déclarés.

Chaque année, des efforts sont faits en vue d'évaluer les différences et de corriger les divergences connues dans les données. Cependant, on ne procède pas à l'étalonnage des deux enquêtes.

Appendice I

Agrégation spéciale : Commerce de détail

D'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002

Industries - Commerce de détail

A Automobile

010 Concessionnaires d'automobiles neuves

44111 Marchands d'automobiles neuves

020 Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces

44112 Marchands d'automobiles d'occasion

44121 Marchands de véhicules de plaisance

44122 Marchands de motocyclettes, de bateaux et d'autres véhicules automobiles

44131 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles

44132 Marchands de pneus

130 Stations-service

44711 Stations-service avec dépanneurs

44719 Autres stations-service

B Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques

030 Magasins de meubles

44211 Magasins de meubles

040 Magasins d'accessoires de maison

44221 Magasins de revêtements de sol

44229 Magasins d'autres accessoires de maison

050 Magasins d'ordinateurs et de logiciels

44312 Magasins d'ordinateurs et de logiciels

060 Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers

44311 Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques

44313 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

C Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison

070 Centres de rénovation et quincailleries

44411 Centres de rénovation

44413 Quincailleries

080 Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage

44412 Magasins de peinture et de papier peint

44419 Marchands d'autres matériaux de construction

44421 Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur

44422 Pépinières et centres de jardinage

D Magasins d'alimentation et de boissons**090 Supermarchés**

44511 Supermarchés et autres épiceries, sauf les dépanneurs

100 Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés

44512 Dépanneurs

44521 Boucheries

44522 Poissonneries

44523 Marchés de fruits et de légumes

44529 Magasins d'autres alimentations spécialisées

110 Magasins de bière, de vin et de spiritueux

44531 Magasins de bière, de vin et de spiritueux

E Pharmacies et magasins de produits de soins personnels**120 Pharmacies et magasins de produits de soins personnels**

44611 Pharmacies

44612 Magasins de cosmétique, de produits de beauté et de parfums

44613 Magasins de produits optiques

44619 Magasins d'autres produits de santé et de soins personnels

F Magasins de vêtements et d'accessoires**140 Magasins de vêtements**

44811 Magasins de vêtements pour hommes

44812 Magasins de vêtements pour femmes

44813 Magasins de vêtements pour enfants et bébés

44814 Magasins de vêtements pour la famille

44819 Magasins d'autres vêtements

150 Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries

44815 Magasins d'accessoires vestimentaires

44821 Magasins de chaussures

44831 Bijouteries

44832 Magasins de bagages et de maroquinerie

G Magasins de marchandises diverses**170 Grands magasins**

45211 Grands magasins

180 Autres magasins de marchandises diverses (Hors champs pour l'enquête mensuelle du commerce de détail)

45291 Clubs de gros et hypermarchés

45299 Magasins de tout autres fournitures de tout genre

H Détaillants divers**160 Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les libraires**

45111 Magasins d'articles de sport

45112 Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux

45113 Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce

- 45114 Magasins d'instruments et de fournitures de musique
- 45121 Librairies et marchands de journaux
- 45122 Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques

190 Magasins de détail divers

- 45311 Fleuristes
- 45321 Magasins de fournitures de bureau et de papeterie
- 45322 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
- 45331 Magasins de marchandise d'occasion
- 45391 Animaleries et magasins de fournitures pour animaux
- 45392 Marchands d'oeuvres d'art
- 45393 Marchands de maisons mobiles
- 45399 Tous les autres magasins de détail divers

L Détaillants hors magasins(hors champs pour l'enquête mensuelle)

210 Entreprises de télémagasinage et de vente par correspondance

- 45411 Entreprises de télémagasinage et de vente par correspondance

220 Exploitants de distributeurs automatiques

- 45421 Exploitants de distributeurs automatiques

230 Marchands de combustible

- 45431 Marchands de combustible

240 Autres établissements de vente directe

- 45439 Autres établissements de vente directe